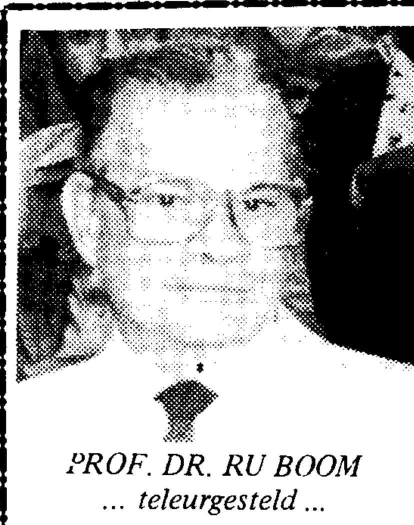
Amigoe

100STE JAARGANG – No.: 53

ZATERDAG 5 MAART 1983



PROF. DR. RU BOOM
... teleurgesteld ...

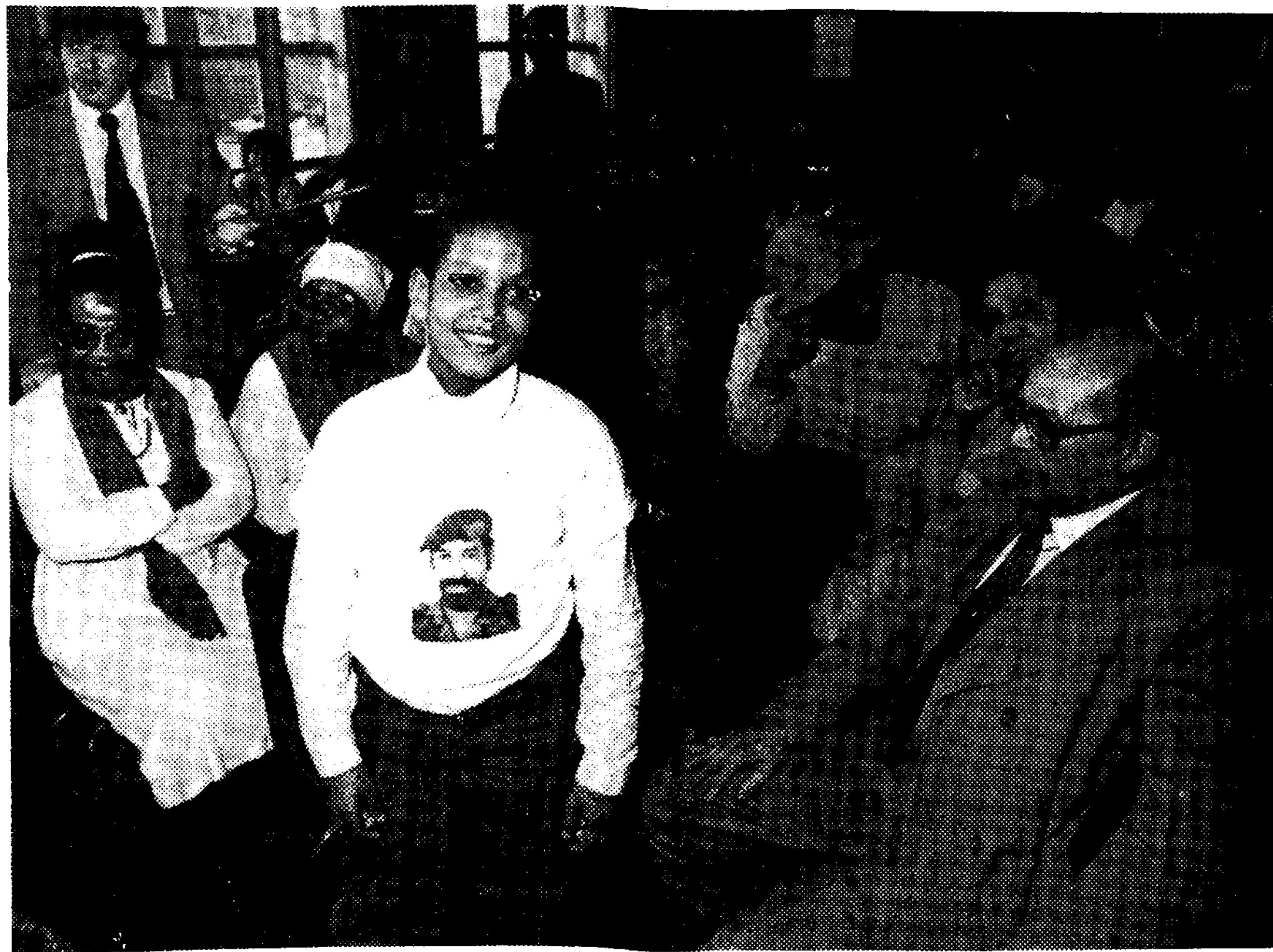
Vandaag

pec ministers zien ogelijkheid akkoord

ONDEN – In kringen van OPEC-ministers die in Londen en zijn is men van mening, er volgende week op de iciele OPEC-bijeenkomst een oord wordt bereikt over de laging van de olieprijzen. ar men voegde er direct aan dat men niet zeker is dat alle tien landen die lid zijn van de anisatie van de olieprodu-ende landen (OPEC) naar de nferentie zullen komen.

an de uitnodiging voor een iciele bijeenkomst was twee en informeel overleg voor-egaan tussen een aantal nisters van OPEC-landen. De nister van Oliezaken van de renigde Arabische Emiraten AE) Mana Said Al Oteiba ilde vrijdag geen mededelingen doen over de inhoud van de overeenstemming tussen de ministers van Oliezaken uit onder meer Venezuela, Saoedi Arabie en Indonesie. Oteiba zei wel dat het welslagen van de besprekingen afhankelijk is van Nigeria dat met zijn prijsverlaging van 5.50 dollar per vat, de kat de bel had aangeboden. En ook "anderen": moeten meewerken. Daarmee wordt kennelijk Engeland bedoeld. dat geen lid is van de OPEC, maar dat wel zijn prijs van de Noordzee-olie verlaagde.

Het overleg tussen de ministers in Londen heeft een vrij moeizaam verloop gehad. De bijeenkomst van volgende week moet voorkomen dat er een complete prijzenslag op de oliemarkt ontstaat.



AMSTERDAM – De pro-Bouterse Liga van Surinaamse Patriotten hield onlangs in Amsterdam een congres voor "Eenheid en Verzoening". Temidden van ouderen staat hier een kind met een Bouterse T-shirt.

De bulldozer op de RTC

NA JAREN LANG gevechten te hebben moeten aanschouwen tussen de Antilliaanse politici onderling, zonder dat Nederland tot een exacte stelling werd gedwongen, blijkt er daar nu een wending in aantocht. De delegatie van de vijf eilanden, Aruba en het Land op de RTC lijken in die zin te slagen in hun opzet om nu eens duidelijkheid te krijgen van Nederland aangaande waartoe Den Haag wel en waartoe het niet bereid is ten aanzien van de Aruba-problematiek.

HET KABINET LUBBERS geformeerd door CDA en VVD heeft in Nederland de naam gekregen van "no nonsense"-kabinet en is van plan dat ook ten aanzien van de Arubaanse problematiek waar te maken. Vandaar de keiharde stellingname ten opzichte van Aruba in de vorm van een serie voorwaarden die verbonden worden aan Nederlandse medewerking aan verwezenlijking van de status aparte voor dat eiland, als de eerste stap naar de onafhankelijkheid.

WAT DEN HAAG betreft is het voor Aruba nu kiezen of delen. Hoewel het niet denkbaar is dat helemaal geen balletje opgeworpen zal worden door Den Haag over de aanvang van besprekingen over de onafhankelijkheid van de andere vijf eilanden, zal de Nederlandse delegatie daar op deze RTC niet zo zeer het accent op leggen. Het is het Nederland primair om te doen Aruba tot een keus te dwingen. Zodra daar wat concreets uit voortrolt - wat dat ook moge zijn - zal de aandacht gericht worden op de rest. Het "no nonsense"-kabinet van Nederland is bijgevolg ook van plan de bulldozer-tactiek toe te passen op de RTC die maandag officieel van start gaat in Den Haag. Het is eerst de taak van Aruba te zien hoe die bulldozer uit de buurt te houden. De andere eilanden kunnen zich echter geen afwachtende houding permitteren want zoals de kaarten er nu voorliggen is het de bedoeling om die bulldozer vervolgens te laten doorrazen in de richting van de rest.

AMORA: STEMBUS PAS NA EIND BURGEROORLOG

Reagan waarschuwt voor val regering El Salvador

Salvadoriaanse guerrilla ziet niets in verkiezing

SAN SALVADOR/WASHINGTON – Van guerrillazijde in El Salvador wordt aan een politiek akkoord met de huidige machthebbers grotere waarde gehecht dan aan eventuele deelname aan de tot december 1983 vervroegde verkiezingen. Deze vervroeging der verkiezingen is onder Amerikaanse druk gebeurd. Washington is namelijk bang geworden van de successen van de guerrilla. Een volledige overwinning van de guerrilla is volgens president Reagan een bedreiging voor de regeringen in de nabuurlanden van El Salvador. Vanuit de Amerikaanse volksvertegenwoordiging wordt op Reagan druk uitgeoefend om gedaan te krijgen dat regering en leger van El Salvador aan tafel gaan zitten met de guerrillaleiding.

De oproepen van president Ronald Reagan van de VS om meer geld ter beschikking te stellen voor El Salvador en de defensie van dit land stuit op verzet in het Congres. Daar ziet men nu de mogelijkheid om San Salvador te dwingen te gaan praten met de guerrilla om zo tot een akkoord tussen beide strijdende partijen te komen om daarmee de burgeroorlog te beeindigen. Van regeringszijde in Washington is ondertussen wel druk uitgeoefend om de verkiezingen te vervroegen. Overigens is deze druk door San Salvador ontkend. Guerrillaleider Rubén Zamora van het Democratisch Revolutionair Front gaf echter te verstaan dat hij geen enkele mogelijkheid tot deelname aan de verkiezingen in zijn land ziet als niet eerst een politieke regeling wordt getroffen om een einde te maken aan de burgeroorlog, welke nu al drie jaar duurt. Zamora verduidelijkte zijn uitspraak met te zeggen dat er eerst een uitgebreid akkoord moet komen, dat op de eerste plaats de vrijheid en de veiligheid van het volk garandeert.

De Verenigde Staten staan achter het plan van de regering van El Salvador om dit jaar nog nieuwe verkiezingen te houden. Bij deze verkiezingen gaat men in El Salvador een president en volksvertegenwoordigers kiezen. Verleden jaar werd ondanks fel verzet van de guerrillastrijders ook een verkiezing gehouden welke naar de omstandigheden gezien vrij eerlijk verliep.

Inmiddels heeft de linkse guerrilla naar zijn zeggen drie dorpjes op het leger veroverd en daarbij negentig militairen gedood, terwijl er vijftig gevangen werden genomen. Met deze actie heeft men de controle over de noordoostelijke provincie Morazán uitgebreid na drie dagen felle strijd.

President Reagan heeft in een toespraak in de Commonwealth Club gezegd dat de regering van El Salvador geconfronteerd wordt met een strijd welke in werkelijkheid gericht is tegen het Westen en dan met name tegen de VS. Desondanks gaf hij de verzekering dat er geen gevechtstroepen naar dit Middenamerikaanse land gestuurd zullen worden. Ook ondanks het feit dat als El Salvador inderdaad in handen zal vallen van de guerrillastrijdkrachten, de ineenstorting te verwachten is van de regeringen in de buurlanden. Het gehele Westelijk halfrond wordt in El Salvador bedreigd, zo meent Reagan. Het was voor het eerst dat hij de zogenaamde domino-theorie zo uitdrukkelijk van toepassing verklaarde op Midden-Amerika.

De verleden jaar in Honduras aangehouden guerrillaleider Alejandro Montenegro, die aan de Salvadoriaanse autoriteiten is overgedragen, heeft voor de tv in El Salvador verklaard dat hij de guerrillastrijd de rug toekeert. Omdat hij erg teleurgesteld is door de Cubaanse inmenging via Nicaragua. Hij zei dat hij zelf op Cuba zijn opleiding heeft genoten.

Bedrijfsleven ligt dwars

Herrera Campins dreigt met meer maatregelen

CARACAS – President dr Luis Herrera Campins van Venezuela heeft gedreigd met nieuwe economische maatregelen om de economie van zijn land te beschermen als het particuliere bedrijfsleven zijn kritiek verhevigt . Hij zei dit bij de opening van een autofabriek in Valencia.

Na de afgelopen maandag getroffen maatregelen kent de Bolivar verschillende waarden ten opzichte van de dollar al naargelang het gaat om producten welke voor het dagelijks leven noodzakelijk geacht worden of niet. Zo is er een voorkeursbehandeling ten aanzien van lichte en zware machinerieën, welke bestemd zijn voor de landbouw. In het particuliere bedrijfsleven spreekt men van discriminatie in dit verband. De stemming is dermate gespannen dat er vanuit de kring der ondernemers het plan is gelanceerd voor een algemene staking van één dag. In de Nationale raad van de handel wordt overwogen om naar het oppergerechtshof te gaan om de maatregelen van de regering aan te vechten.

De minister van Financien van Venezuela Arturo Sosa heeft vrijdag zijn overleg met het internationale bankwezen in New York beeindigd en keert vandaag terug naar Caracas, waar hij maandag besprekingen zal voeren met een delegatie van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). De bewindsman heeft de banken de opzet uitgelegd van de economische en monetaire maatregelen. Dit met het oog op de pogingen van Venezuela om tot een betere regeling te komen voor wat betreft de betaling van de buitenlandse schulden. Deze belopen een bedrag van 37 miljard dollar. De Venezolaanse regering wil een adempauze krijgen bij de betaling van de kortlopende schulden, welke 9,5 miljard dollar bedragen. Min. Sosa noemde het overleg in New York positief. Hij gaf de verzekering dat Venezuela zijn verplichtingen kan nakomen.

Venezuela gaat met Colombia aan tafel zitten om een koers uit te dokteren voor de bolivar in het grensgebied tussen beide landen. Daar heerst sinds afgelopen maandag een chaos. Een delegatie van de Centrale Bank van Colombia is daartoe naar Caracas gereisd.

Chili: werkloosheid gaat omlaag

SANTIAGO DE CHILE – De werkloosheid in Chili is in februari volgens het Statistiekbureau iets gezakt en bedraagt nu 20,8 procent. In dit percentage zitten niet inbegrepen de ongeveer een half miljoen mensen die in een soort werkloosheidsvoorziening tewerkgesteld worden. De daling van het werkloosheidscijfer was 0.4 procent. Verleden jaar bedroeg het nog 25 procent. De inflatie werd in februari beperkt gehouden tot 0,1 procent. In de eerste twee maanden van het jaar bedroeg de inflatie 1,9 procent.

Druk op Argentinie SU wil export naar Buenos Aires vergroot zien

BUENOS AIRES – Op aandrang van de Sovjet-Unie heeft de regering van Argentinie besloten tot invoer van meer Sovjet-producten. Dit gebeurt om de handel tussen beide landen beter in evenwicht te brengen, aldus werd in Buenos Aires bekendgemaakt.

De beslissing kwam tot uiting in een communiqué, dat werd uitgegeven aan het eind van zeven dagen van besprekingen met een Sovjet-delegatie, die Argentinie bezocht. De Sovjet-Unie importeert vooral granen en vlees uit Argentinie. De waarde van de export naar de Sovjet-Unie bedroeg het afgelopen jaar 2.700 miljoen dollar. Argentinie betrekt echter weinig van de Sovjet-Unie: nog geen dertig miljoen dollar per jaar. Vandaar dat de Russen hebben aangedrongen tot "geleidelijke en constante" toename van de import van Sovjet-producten. Argentinie zal voortaan vooral goederen en producten invoeren voor de sectoren: treinverkeer, petroleum-industrie, chemie en visserij.

Gevangenbewaarder in Italie vermoord

SANTA MARIA – In het zuiden van Italie hebben enkele gewapende mannen zaterdagmorgen een gevangenbewaarder doodgeschoten, zo heeft de politie meegedeeld. Het slachtoffer, Pasquale Mandato (53), werkte met de rang van sergeant-majoor in de strafinrichting van Santa Maria Capua de Vetere bij Caserta op 34 km ten noorden van Napels. Hij was getrouwd en had drie kinderen.

Na executies

Wereldraad protesteert

GENEVE/WASHINGTON – De executies in Guatemala, waarbij vijf Guatemalteken en een Hondurees om het leven gebracht werden omdat president generaal Rios Montt hen geen gratie wilde verlenen, heeft onder meer geleid tot protesten van de Wereldraad van Kerken.

In Washington liet men bij Buitenlandse Zaken weten dat men natuurlijk ontdaan was over deze daad.

Bij monde van secretaris-generaal, dr Philip Otter, protesteerde de Wereldraad, die "de gave van het leven schenden", aldus zijn telegram. Deze gave "wordt heilig gehouden door allen die Jezus Christus volgen". De Wereldraad veroordeelt de "valse verklaring" van de regering van Guatemala welke zegt dat men deze executies moet zien "als het verdedigen van christelijke staten".

San Salvador meldt complot tegen Johannes II

Incidenten bij bezoek paus Nicaragua

MANAGUA/SAN SALVADOR – Aan de vooravond van het pauselijk bezoek aan El Salvador op zondag heeft de Salvadoriaanse legerleiding bekend gemaakt dat van guerrillazijde een aanslag tegen het leven van paus Johannes Paulus II is beraamd. De bron van deze onthulling, een man die men na een achtervolging gevangen heeft genomen, is inmiddels overleden. De mededeling kwam aan het einde van de dag waarop de paus Nicaragua bezocht, welk bezoek in het teken stond van incidenten en stekelige opmerkingen over en weer. De paus die zelf elke buitenlandse inmenging in de problemen in Midden-Amerika veroordeelde tijdens zijn bezoek aan Nicaragua, werd onthaald op een potieke toespraak door de chef van de Sandinistische regeringsjunta, Daniel Ortega, die het had over imperialistische agressie door de VS.

Bij het complot zijn volgens de legerleiding van El Salvador achttien mannen betrokken die met valse paspoorten werken. Zij werden als linkse terroristen omschreven. Het complot werd maandag ontdekt. Men achtervolgde toen een verdachte wiens identiteit niet bekend is gemaakt. Deze man werd door een auto overreden, aan de gevolgen waarvan de man later overleed. Zijn laatste woorden zouden zijn geweest dat de paspoorten die hij bij zich had bestemd waren voor de mannen die van plan waren de paus te doden.

De paus kwam bij zijn aankomst in Nicaragua oog in oog te staan met de priester-minister Ernesto Cardenal, die hem de zegen vroeg. Het was de bedoeling van de paus geweest de priesters-activisten in het Sandinistische bewind niet persoonlijk te ontmoeten. Bij meer dan één gelegenheid heeft de paus zijn afkeur laten horen van politieke activiteiten door priesters en religieuzen. Bij deze ontmoeting, waarbij de pers ver weg werd gehouden, leek de paus aanvankelijk Cardenal een aanmaning te geven, maar op een gegeven ogenblik brak de lach door op het gezicht van de paus.

Deze streek op zijn beurt tegen de haren in van de Sandinistische regeerders door zich duidelijk te distantieren van de volkskerk welke in Nicaragua actief is en welke naast de hierarchische kerk opereert. Het was ook de paus die door met name de aartsbisschop van Managua, mgr Miguel Obando y Bravo, speciaal te vermelden, op de tenen trapte van de Sandinisten, die deze aartsbisschop nog liever vandaag dan morgen willen zien verdwijnen.

De overheidsbegeleiding van de mensen die naar de mis op het 29 juli-plein wilden gaan, heeft de animo niet kunnen drukken. Ongeveer een half miljoen mensen kwamen op het plein bijeen om de kerkdienst bij te wonen waarin de paus voorging. De begeleiding was eerder door katholieke functionarissen uitlegeld als een manier om de mensen af te schrikken van het bijwonen van de plechtigheid.

De overheid in Nicaragua heeft het tijdens het korte bezoek van de paus de pers erg moeilijk gemaakt. Op een gegeven ogenblik werden leden van de Amerikaanse ABC tv-ploeg korte tijd aangehouden, en werden video-opnamen in beslag genomen. Een paar verslaggevers mochten maar mee naar de stad León, waar de paus een door leken geleide godsdienstoefening bijwoonde. In de stad León pleitte de paus voor het recht van de ouders om te bepalen welk soort onderwijs hun kinderen krijgen. Ouders hoeven het niet goed te vinden dat hun kinderen atheistisch geinspireerd onderwijs krijgen op school, aldus de paus.

In León waren tienduizenden mensen op de been ondanks een zengende hitte. Het hadden er vele duizenden meer kunnen zijn, maar barricades door de overheid opgeworpen, maakten het velen onmogelijk León te bereiken. De plaatselijke bisschop, mgr Barni, maakte van de gelegenheid gebruik een goed woordje te doen voor de volkskerk. Later in de hoofdstad Managua bleek dat de bisschop geen effect had gesorteerd. In zijn preek op het 19 juli-plein leverde de paus kritiek op deze volkskerk en liet ook weten niets te willen horen van ideologische compromissen en kerkopvattingen, welke niet overeenstemmen met de waarheid. De paus beklemtoonde weer het belang van de eenheid binnen de katholieke kerk en noemde opvattingen welke alleen het aardse belangrijk achten de belangrijkste bedreiging van die eenheid. Ook zinspeelde de paus op de meningsverschillen binnen de leiding van de katholieke kerk in Nicaragua.

D paus heeft ook een onderhoud van een half uur gehad met de leden van de Sandinistische regering. Volgens de minister van Buitenlandse Zaken, Tomás Borge, is daarbij vooral gesproken over de situatie in het grensgebied met Honduras. De paus moet Honduras nog bezoeken. Van Sandinistische zijde werd gewezen op het gevaar van het uitbreken van een open oorlog met Honduras.

De paus heeft vandaag een "gemakkelijke" dag met zijn bezoek aan het betrekkelijk rustige Panamá, waar zich ook geen problemen voordoen binnen de katholieke kerk. Hij is er behouden geland. Op het programma staan een misviering in de openlucht en het bijwonen van een zogenaamde woorddienst, waarin campesinos voorgaan. Hij keert vanavond naar Costa Rica terug.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: F. H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor; tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel: 2222

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000 Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen
5 maart 1983 van 08.00 uur t/m 7 maart 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter S.Guerrero-Bakmeyer, Centro Medico Marie Pampoen, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 43278 of 53480.
4 maart 1983 van 18.00 uur t/m 7 maart 1983 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter M. van der Burgh, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 80688.
Derde distrikt Bandabao: dokter R.Botero, spreekkamer: Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 641790.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 648169 44398 of zuster V/d Loo, tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zaterdag: Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Brievengat, tel.: 79567.
zondag: Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25333; Punda: Antillian, tel.: 76200.

★★★

VERLOF BEGRAFENIS
5 maart: R.M.E.Penso, Pallasstraat 5.
6 maart: E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur):
Frederik-Salinja; Maduro-Brievengat heuvel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto. Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborg-Cas Cora.

★★★

ARTE PROBA: 20.00 uur konmemorashon promé lustro-Credit Union San Pedro.

★★★

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St Willibrordus t/o Gouvernementskantoor; 11.00-11.45 uur Weg naar Sta Cruz t/o Toko Manuel Serrao; 11.45-12.30 uur Sta Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur



POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Death played the flute* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75); 24.00 uur *Silent rage* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

(zondag)
19.00 uur *Ben & Charley* (actiefilm, Engels, alle leeft., fl. 2,75 en fl. 3,75); 21.00 uur *Death played the flute.*

GOLDEN DRIVE-IN
19.00 uur *E.T.* (actiefilm, alle leeft., Engels, fl. 10,- per auto); 21.00 uur *New York killer* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-); 24.00 uur *The nesting* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).
(zondag)
19.00 uur *Una aventura llamada Menudo* (zangfilm, Spaans, alle leeft., fl. 10,- per auto); 21.00 uur *New York killer.*

★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 17.00 telefiesta; 18.00 wild world of sports; 19.00 muhé informá: notisiero tele-8; 20.30 Grammy Award-uitreiking; 23.30 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 telepatria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 the Jeffersons; 21.00 dynasty; 22.00 wrestling; 23.00 sluiting.

(toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTRABANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 uur.
WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★★★

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk Eucharistieviering (Ned. taal).

★★★

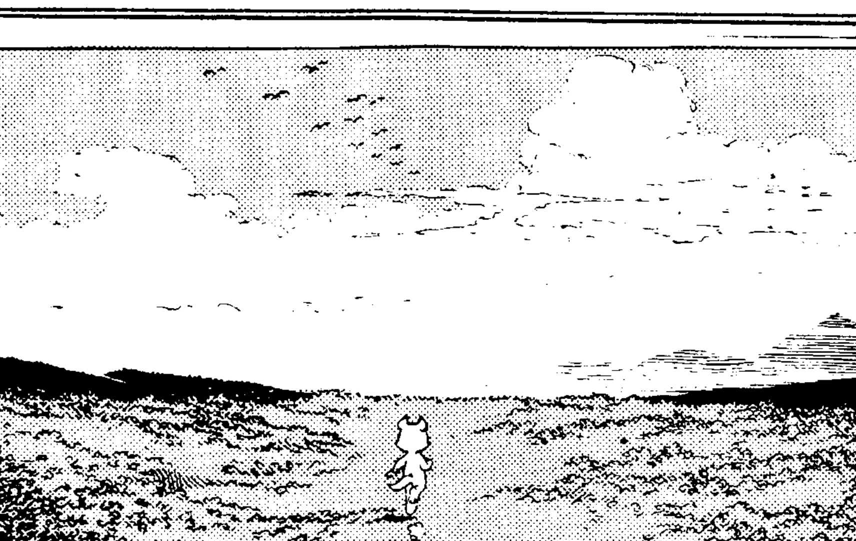
★★★

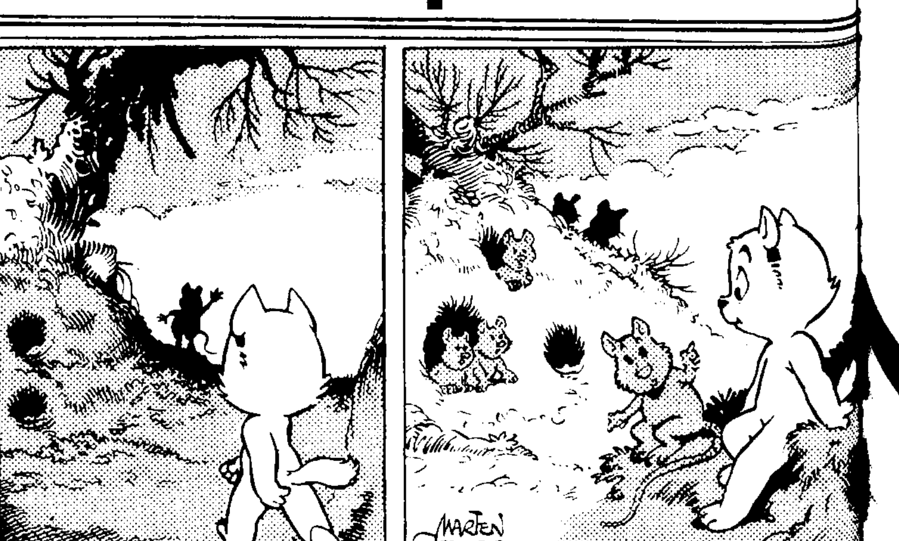
EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg 2, Mundo Nobo): zaterdagavond: 19.00 uur zangdienst; zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.

★★★

IGLESIA BIDA NOBO: zondag 08.30, 11.00 en 19.00 uur.

Heer Bommel en de Spalt





01267— Tom Poes was nogal ongerust over de snel groeiende ballon, en daarom besloot hij naar het oosten te gaan om te proberen de andere dwerg, Pulver, te vinden.
"Ik herinner me, dat Pieps een klemschroef van de professor heeft meegenomen, toen hij naar zijn familie in Akel ging," dacht hij. "Stel je voor, dat hij die Pulver ontmoet!"
Zo tobbende liep hij over de heidevlakte, die zich tot aan de horizon uitstrekte. De afstand van Rommeldam naar Akel is nogal groot, en omdat de busdienst was opgeheven, viel de wandeling niet mee. Na een poosje bereikte hij de plek waar hij Pieps ontmoet had, en daar zag hij op een berm een holbewoner staan, die groetend de hand opstak.

"Is het nog ver naar Akel?" vroeg Tom Poes, terwijl hij ging zitten om wat te rusten.
"Nog wel een paar uurtjes lopen," zei de ander. "Kom je uit Rommeldam? Wat wil je dan in Akel? Ik heb gehoord, dat er ruzie is tussen die twee steden, en dat is erg vervelend, omdat wij er tussen wonen."
"Steden deugen niet!" riep een buurman, het hoofd uit zijn woning stekend. "Wij zijn Velders, en wij houden van rust."
"Maar jullie hebben toch geen last van die steden?" vroeg Tom Poes. "Jullie hebben alleen maar holen."
"Alsof dat niks is!" riep de eerste Velder verontwaardigd uit. "En er zijn er veel zoals wij; wel honderd!"



KRALENDIJK — Gedeputeerde Booi in vergadering met ir Eikelenboom van de LRD. Op de foto vlnr Boy Antoin van EVD, Juancho Melaan van Bonaire, adviseur van het BC, Gerard Bouwman, ged. Booi en ir Eikelenboom directeur van de LRD.

Uitbreiding centrale nodig

Telefonia Bonairiano komt inplaats LRD

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag vergaderde gedeputeerde Booi in zijn hoedanigheid van gedeputeerde die belast is met het Verkeer en Vervoer met de directeur van Landsradiodienst (LRD) ir. Eikelenboom. Daarbij was de chef van de afdeling Bonaire Juancho Melaan ook aanwezig. Onderwerp van gesprek was de telefoonverbinding op Bonaire in het algemeen en de uitbreiding van de centrale.

Dit project werd al in de jaren 1979/80 geënameerd, maar door een aantal onvoorziene problemen liep het project niet, zoals was voorgesteld. In eerste instantie zou het project gefinancierd worden uit het Meerjarenplan, maar om redenen die algemeen bekend zijn, werd dit niet voortgezet. (De Nederlandse regering beperkte de financiele middelen - RED). Eén van de voorwaarden van Nederland was trouwens, dat de telefoondienst met medewerking van de LRD overigens, zou worden omgezet in een naamloze vennootschap om zodoende een meer gezond beleid van deze dienst te verkrijgen. Nadat men in de gaten kreeg, dat financiering uit de pot van het Meerjarenplan niet mogelijk was, probeerde de LRD andere alternatieven te vinden om tenslotte toch een financiering van het project te bereiken. Momenteel immers wachten meer dan 500 mensen op een aansluiting, maar de huidige omstandigheden voorzien voorlopig geheel niet in die mogelijkheid. Een gedeelte van de aanvragen is wel uitgevoerd, maar het grootste probleem is nu, dat het maximum in de centrale ook bereikt is. Nu is de situatie dus zo, dat zelfs al zouden er meer kabels gelegd worden, men toch niet alle aanvragen kan inwilligen, voordat ook de centrale afgestemd is op een 500-tal nieuwe abonnees. Tijdens de vergadering vrijdagmiddag overlegden ged. Booi en ir Eikelenboom wat op korte termijn te realiseren is. Misschien zal men aankloppen bij het bedrijfsleven, maar wel zal dat gemakkelijker zijn, wanneer de LRD de telefoondienst eerst een nv heeft gemaakt en derhalve zal het BC nu de nodige maatregelen nemen om deze nv op zeer korte termijn te realiseren. Men is daar overigens al geruime tijd mee bezig. De nv zal dan gaan draaien onder de naam Telefonia Bonairiano nv en de Centrale overheid zal dan, evenals ook het geval was op Sint Maarten garant staan voor de noodzakelijke fondsen. In principe heeft de Centrale regering dus al toegezegd dat men akkoord gaat.

Om de uitbreiding van de telefoondienst op Bonaire zo goed mogelijk te laten verlopen, heeft de LRD via de verschillende instanties besloten om op Bonaire hetzelfde systeem aan te houden dan tot nog toe gebruikelijk was. Men blijft werken met de apparaten van Philips, maar met het afleveren van de noodzakelijke toestellen is wel een grote vertraging opgetreden, omdat de toestellen niet meer in serie gemaakt worden. De Nederlandse PTT echter, die volgens hetzelfde systeem werkt, blijkt een enorme hoeveelheid apparaten over te hebben en binnen twee weken zal er een offerte aangeboden worden om de apparaten voor Bonaire over te nemen. Ook zouden er apparaten aangeschaft kunnen worden via Sint Maarten omdat daar hetzelfde project in uitvoering is. Wat de uitbreiding van het net zelf betreft, kan er rekening mee gehouden worden, dat binnen zeven tot acht maanden de kabels arriveren waarna het project kan starten. Inmiddels wordt de mogelijkheid bestudeerd, of de uitbreiding van het waterdistributienet niet gelijktijdig uitgevoerd kan worden met de uitbreiding van het kabelsysteem van de telefoondienst.

Uitstel Festantil

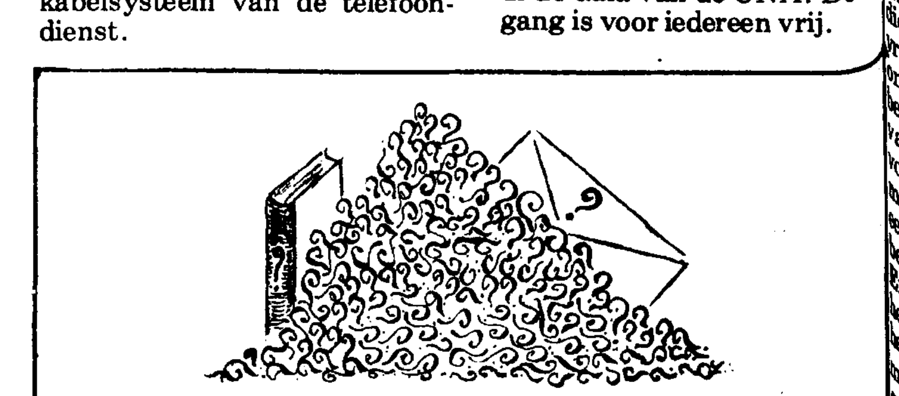
KRALENDIJK — Het aan het eind van deze maand geplande culturele festijn Festantil 83 dat voor de eerste maal op Bonaire zou worden gehouden zal worden uitgesteld. Volgens de organisatoren is de reden daarvan een aantal technische nog niet opgeloste problemen. Kortgeleden nog stelde het BC een officiële commissie in die belast was met de uitvoering en de organisatie van Festantil. Over enkele dagen zal er een nieuwe datum worden vastgesteld.

Sport in wijk begint dinsd

KRALENDIJK — Ind (Institushon di Deporte Bo riano) zal in het stadion Rincon op 8 maart 's mid om drie uur officieel met sportproject beginnen. Dit ject wordt uitgevoerd onde naam Deporte den bario en ligt in de bedoeling dat in wijk door Indebon in de mid uren sportactiviteiten worde houden, zodat de jeugd naar een daarvoor cent gelegen plaats behoeft te men, maar in de eigen wijk blijven.

Concert Harol Martina in UN

WILLEMSTAD — In serie muziekuitvoeringen va Universiteit van de Nederlan Antillen is er vrijdag 11 m een concert van Harold M tina. Het programma best uit werken van Beethove Chopin, maar ook en vooral Brahms, ter herdenking zijn 150ste geboortejaar. concert vindt plaats in sa werking met de Kunstkring begint om half negen 's avo in de aula van de UNA. De gang is voor iedereen vrij.



POESIA

Esaki ta un poesía.
Un poesía esaki ta.
Un skopet ku ta tira
na weis di ra-ta-ta.

Awe ta un dia grandi.
Un dia grandi awe ta.
Más grandi ku un bleki
di sardinchi shwatá.

Ban uni nos bos huntu.
Ban gradisí Señor
pa es gran poesia
di un poeta deklamador.

(OPI)
(Organisashon Planifikashon Independensha)

ORGEN LAATSTE BERAADSLAGING ANTILLEN

RTC-NIEUWS
door: Frans Heiligers

Vaststelling duur status aparte nodig

ederlandse delegatie wil wijziging in Statuut

EN HAAG — Als het aan Nederland ligt zal voor de status aparte Aruba een wijziging moeten worden aangebracht in het Statuut. Statuutwijziging zal dan gelijk moeten bevatten op welke ter- de status aparte van dat eiland overgaat in de onafhankelijk- d. Dat geldt als een van de voorwaarden die de Nederlandse dele- e onder aanvoering van minister Jan de Koning van Antilliaanse en te berde zal brengen op de Ronde Tafel Conferentie.

Antilliaanse politici op de de Tafel Conferentie steken genochtend om tien uur het laatst de koppen bij ar. Minister Mito Croes van tkundige Structuur heeft vertegenwoordigers van alle tijen vertegenwoordigd in de eilandsraden voor een slot- aad uitgenodigd in Phoenix l van het Babylon hotel in Haag.

et vele uren vertraging veerden vandaag de laatste epen deelnemers aan de RCT r de staatkundige toekomst van Aruba centraal thema zal zijn. De delegatie van Curaçao, die reeds gisteren arriveerden zou vandaag proberen voor onderling beraad samen te komen maar kampte met het probleem dat Frente-leider Wilson "Papa" Godett nog niet was aangekomen in Den Haag.

GESLOTEN

Minister Croes heeft de partijen uitgenodigd om bepaalde procedures overeen te komen. Die zijn er vooral op gericht om de Antilliaanse delegatie gesloten te houden en te vermijden dat het door onderlinge meningsverschillen tot een breuk leidt. Croes zal voorstellen dat, mochten er ergens verschillen van opzichten ontstaan, die niet tijdens het RTC-beraad, met Nederland erbij, uit te vechten maar een verzoek in te dienen voor schorsing van de vergadering voor intern beraad.

De conferentie zelf wordt maandagmorgen door premier Ruud Lubbers van het Koninkrijk der Nederlanden geopend in de Rolzaal op het Haagse Binnenhof. Vanmiddag geeft de Nederlandse premier een ontvangst voor alle RTC-delegaties in Treveszaal in Den Haag.

De gehele delegatie wordt dinsdagavond om zes uur op paleis Huis Ten Bosch ontvangen door Koningin Beatrix, aldus het programma. Het feit dat dit onderdeel zo vooraan in het programma van de RTC is gestopt versterkt de verwachting dat de RTC wel eens van heel korte duur kan zijn. In Nederlandse regeringskringen wordt namelijk serieus gedacht aan beeindiging van de RTC op donderdag. Een ontvangst door de Koningin na een eventuele voortijdige afloop van de RTC zou dan uit de toon vallen.

VUUR

Alles wijst erop dat Den Haag Aruba het vuur nader aan de schenen zal leggen op de RTC. In kringen van het Binnenhof is bevestigd dat Nederland dan wel accoord kan gaan met een status aparte voor Aruba als tussenstation naar onafhankelijkheid maar daar zit een reeks voorwaarden aan vast. De associatiestatus zal definitief door Nederland worden afgewezen. Slechts de Arubaanse meerderheidspartij MEP heeft tot nu die mogelijkheid niet willen uitsluiten. Maar de status aparte mag volgens Nederland bijvoorbeeld niet langer dan tien jaar duren, zich baserend op de tijdstermijnen die Arubaanse delegaties zelf in het verleden hebben gehanteerd. Voorts staat Den Haag erop dat er een unie tot stand komt tussen Aruba en de overige vijf Antilliaanse eilanden. In een unieverdrag wordt dan de toekomstige relatie van de hechte en duurzame samenwerking geconcretiseerd. De totstandkoming van de unie moet voorts gezien worden als een stok achter de deur voor Den Haag voor de toekomstige speciale relaties tussen Aruba en Nederland.

In dit geheel past Nederland ook de monetaire unie van de Antillen in. Naar alle waarschijnlijkheid zal Nederland daarvoor dezelfde basisvoorwaarden hanteren als die welke staan opgesomd in het rapport van de Commissie van Zeven, namelijk dat er een douane-unie moet zijn, dat de belastingsregelingen op de eilanden op elkaar moeten aansluiten, dat er vrij verkeer van diensten, goederen, kapitaal en beroepspersonen tussen de eilanden is en dat er een gezamenlijk monetair instituut moet zijn (Centrale Bank), die ondermeer een gezonde betalingsbalans in de gaten moet houden.

VOOR HET BLOK

Nederland lijkt erop gebrand te zijn om op die condities niet toe te geven. Compromissen lijken er dus niet mogelijk. Van Nederland kan — aldus ingewijden — de RTC niet mislukken. Aruba wordt namelijk voor het blok gezet. Daar moet duidelijkheid uitkomen: of beslissen voor de onafhankelijkheid met daarvoor de termijnen en procedures zoals afgesproken, of voorlopig behoud van de huidige staatkundige status van de Antillen. Als uiteindelijk die tweede keus wordt overgenomen dan wordt de mogelijkheid geopperd voor bilateraal overleg over de staatkundige toekomst. Niet duidelijk is vooralsnog wat hieronder verstaan moet worden: tweepartijen overleg tussen Nederland en de Antillen, Nederland en Aruba (zonder de rest) of Aruba en de Vijf plus het Land?

MORELE VERPLICHTINGEN

Nederland zal echter op deze RTC vast ook weer een balletje opwerpen over de onafwendbare onafhankelijkheid van de overige vijf eilanden. Dat wordt behalve als een politieke stellingname ook beschouwd als een morele verplichting ten opzichte van de eigen achterban. Dat noopt premier Don Martina tot eenzelfde morele verplichting ten opzichte van zijn achterban op de overige vijf eilanden, om de Nederlandse politici op dat punt op afstand te houden.

MEDIA

De Nederlandse media besteden de laatste dagen weer wat aandacht aan de RTC. Het NRC-Handelsblad meldt ondermeer dat voornamelijk de Arubaanse kwestie daar aan de orde zal komen maar dat onafhankelijkheid van de overige eilanden direct na de Aruba-RTC aangekaart zal worden door Den Haag. In die trand laat ook minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken zich uit in een vraaggesprek deze week met het weekblad De Haagse Post.

Er is van officiele zijde protest aangetekend bij De Telegraaf voor een foutief en insinuerend bericht in deze sensatiekrant. Die wist te melden dat 80 man uit de Antillen waren overgekomen voor een mini-Carnaval, en dat allemaal op kosten van de Nederlandse belastingbetaler. In werkelijkheid moeten de Antilliaanse delegaties zelf voor de kosten opdraaien, uitgezonderd wellicht de kleinste eilanden.



CONTINENTAL MILLIN Co nv, nam gisteren afscheid van zijn general manager A. Abrajano (rechts) en verwelkomde zijn nieuwe general manager G. Drimmer (links) tijdens een cocktailparty in het Holiday Beach hotel. Op de foto de scheidende en de nieuwe general manager in gezelschap van hun echtgenoten en de heer Juan Isa van de Continental Milling.

it vlak, gouden wapen

aandel gevangenis n gebruik genomen

WILLEMSTAD — "Als wij t goed begrepen hebben zal t politiekorps uitgebreid rden: dit houdt zonder meer dat er meer mensen ngehouden zullen worden, at zeker zijn nut heeft, maar k inhoudt dat de gevangenis- volking zal groeien. Ook is er n tendens te merken (zelfs in ederland) voor langere straf- n, waardoor de bevolking van gevangenis des te meer zal oeien, terwijl aan de andere nt de slechtere economische estand een toenemende zuiniging vereist". Zo rklaarde gevangenis-direc- ur David van der Ree gisteren j de officiele ingebruikname an het vaandel van de vangenis.

Hij verklaarde voorts dat een zuiniging indirect tot gevolg eft dat er meer personeel zal oeten zijn, omdat er meer ge- angene in één cel onderge- acht moeten worden en dat de ociale, educatieve en ont- panningsmogelijkheden inge- ort moeten worden.

De nieuwe vaandel van de ge- ngenis bestaat uit een witte chtergrond met het wapen van it instituut er in goud op ge- ukt. Van der Ree legde uit dat kleur wit, de goede wil het orps zo smetteloos mogelijk te ouden symboliseerd, terwijl k de goudkleur een symbool is an zuiverheid: kostbaar en urzaam. Volgens Van der Ree het streven van het hele ge- ngeniskorps erop gericht van gevallen mens een beter ens te maken. "Met dit doel oor ogen hebben we onze taak anvaard om zowel de misdaad s de misdadiger te vormen, te erstellen en in te stellen op zijn erugkeer in de gemeenschap an waaruit hij komt. Want nder de taken en capaciteiten ie van een gevangenisman of - rouw verwacht worden vallen nder andere het tonen van egrip voor de omstandigheden an de gedetineerde, het ormen van een zekere relatie et hem en toch tegelijkertijd en zekere afstand te kunnen ehouden", aldus Van der Ree. n bij zulke tegenstellingen eeft het geen verder betoog dat et personeel met de grootst ogelijke zorgvuldigheid ewogen moet worden, zo zei an der Ree.

Ook minister van Justitie mr ector Gonzalez voerde gis- eren het woord. Hij noemde de aciliteiten op alle eilanden inadequaat, en verklaarde dat plannen voor modernisatie dringend gewenst zijn. Gonzalez beroerde ook de projecten voor huizen van bewaring die opgezet zijn voor Bovenwinden en Bonaire. Hij zei dat hoewel Curaçao de beste instelling van de Antillen heeft, er toch een urgente behoefte bestaat aan een jeugdgevangenis, een speciale afdeling voor "psychopaten" en meer werkplaatsen.

Wat volgens Gonzalez wel de grootste prioriteit heeft is het opzetten van cursussen voor het personeel van de gevangenis : een opleidingsplan, zoals hij dat noemde. Bovendien moeten er vastere omlijningen komen voor het gekwalificeerd personeel, voor wat betreft promotie, aldus minister Gonzalez.

PP-patienten maken onjuist gebruik kaart

WILLEMSTAD — Veel clienten van de dienst Sociale zaken die een dokterskaart hebben betalen liever uit eigen zak een bezoek aan een partikuliere arts en gebruiken de kaart alleen voor het krijgen van medicijnen, behandeling door specialisten en laboratorium-onderzoeken. Dit brengt problemen met zich mee, als de patient naar een arts gaat die niet in overheidsdienst is, en dientengevolge noch de apotheek, noch het laboratorium of de specialist het recept of doktersbriefje aannemen.

Patienten met een dokterskaart moeten namelijk bij bezoek aan een arts, deze op hun kaart laten aantekenen dat ze bij die arts geweest zijn, zodat bij de apotheek of laboratorium direct zichtbaar is op de kaart dat die patient op kosten van de regering naar de dokter geweest is. Als de patient uit eigen zak de dokterskosten betaalt, wordt er niets op het kaartje geschreven, zodat het recept of doktersbriefje niet aangenomen wordt op kosten van de regering. De patient zal dan ook deze kosten uit eigen zak moeten betalen, of weer naar de dokter gaan, dit keer niet als particulier patient, maar met zijn dokterskaart.

Zo is gebleken uit de eerste informatieve avond die de Geneeskundige en Gezondheidsdienst GGD gehouden heeft op Banda Bou. Om de patienten beter in te lichten hoe ze hun dokterskaart moeten gebruiken zal de dienst Sociale zaken een serie informatieve programma's beginnen. Ook zijn er bij de planningsgroep van het Departement van Volksgezondheid beraadslagingen aan de gang voor een revisie van het hele systeem van huisdokters, om een betere verdeling van de patienten onder de artsen te krijgen, zodat elke arts meer aandacht aan elke patient kan besteden. Momenteel zijn er namelijk situaties waarbij enkele artsen overbezet zijn met de behandeling van patienten, terwijl anderen er best een paar patienten meer erbij zouden kunnen nemen.

Tijdens de informatieavond van de GGD kwam ook het systeem van de wachtdokters voor Banda Bou aan de orde. Al enige tijd zijn er veel klachten over het wachtsysteem, dat blijkbaar niet goed functioneert. In verband hiermee zal dokter G. Godfried van de GGD een gesprek voeren met de artsen op Banda Bou zodat spoedig de nodige stappen genomen kunnen worden om de situatie te verbeteren.

Commentaar

Impliciete repliek

DE VENEZOLAANSE president heeft zeer duidelijk al heel lange tijd iets op zijn lever gehad. Pas verleden week, tijdens zijn bezoek van twee dagen aan de ABC-eilanden, heeft hij de kans gehad zich te uiten. Het is zijn overtuiging dat Venezuela zich niet zal mengen in interne Antilliaanse aangelegenheden en het zelfbeschikkingsrecht van elke natie eerbiedigt. Uit zijn toespraak tot de Staten kan ook worden afgeleid dat er voldoende mogelijkheden voor een goede verstandhouding tussen de Antilliaanse eilanden en Venezuela zijn. Als beiden zich in dezelfde (pluralistische, maar ook democratische samenleving) richting ontwikkelen, dan zal er pais en vree zijn. Zodra dáár verandering in komt, ligt dat natuurlijk anders. Maar als een goed politicus, die ervan uitgaat dat een goed verstaander aan een half woord genoeg heeft, liet de president deze laatste conclusie zelf onuitgesproken.

De presidentiele uitspraken hebben wel een vreemd licht geworpen op eerdere stellige uitspraken van MEP-leider Betico Croes die na enige bezoeken aan paleis Miraflores in Caracas steeds beweerde er steun en medewerking toegezegd te hebben gekregen. Daar is niets van gebleken. Croes kon dat steeds beweren omdat de Venezolaanse president niet in een situatie verkeerde dat hij keer op keer kon reageren op allerlei uitspraken van politici op Aruba. Hij heeft er steeds het zwijgen toegelaten.

Maar verleden week had hij dan toch een kans om tussen de regels door ook Croes van repliek te dienen. In de Staten nam hij de benaming Aruba niet eens in de mond. Hij sprak daar van Curacao en de Nederlandse Antillen. Ook op Aruba had hij het over de betrekkingen tussen de Antillen en Venezuela en niet specifiek Aruba. Ditmaal verkeerde Croes niet in een positie dat hij naar hartelust de bezoekende gast van repliek kon dienen, wat het des te pijnlijker maakte te zien hoe hij door de mand viel.

Kleingeestigheid

KLEINGEESTIGHEID IN optima forma werd weer vertoond door politici in een wedstrijd om als eerste de partij-lijst voor de komende verkiezingen voor de Eilandsraad ondertekend te krijgen op het Hoofdstembureau. Alle vorige keren dat partijen niet als eerste klaar waren, werd de "eerste plaats" van de ander als flauwekul afgedaan. Als zij zelf eens als de eerste gereed zijn, dan heet het wel ineens dat dit toch een voor de bevolking erg belangrijke aanwijzing is voor de uitslag van de verkiezingen. Ach, vier jaar geleden was een kleine partij als eerste klaar, maar de uitslag van de verkiezingen was daar beslist niet naar. Vraag maar na bij de PSD.

Het is ook helemaal zo gek niet dat er daarna allemaal beschuldigingen geuit worden over geldelijke donaties aan personen om hun handtekening snel te komen zetten. Dat is in het verleden meermalen voorgekomen. Niet dat dat op zich illegaal is, maar het strookt niet met de politieke ethiek.

Papu heeft volkomen gelijk als het dit systeem van ondertekening van de lijsten bekritiseert. De folklore die de partijen erom heen opgebouwd hebben, is slechts aan hun elitair groepje voorbehouden en gaat langs de rest van de bevolking heen. Er moet maar snel een andere regeling tot stand worden gebracht.

Politieke munt slaan

DE VOLKSVERHUIZING heeft alweer plaats gehad. Met journalisten en andere aanhang erbij heeft een groep van ongeveer honderd man (en vrouw) zich dezer dagen richting Den Haag begeven voor de Ronde Tafel Conferentie. Reeds tekenen zich echter bepaalde te verwachten ontwikkelingen af, die voor de positie van Curacao wel eens nadelig kunnen zijn. Er wordt in politieke kringen met de gedachte gespeeld om eens flink politieke munt te slaan uit de RTC voor de komende raadsverkiezingen. Er wordt in bepaalde kring zelfs al serieus gezinspeeld met de gedachte aan een boycot van de conferentie, zodra ook maar een lichte hint gemaakt wordt in de richting van de onafhankelijkheid van Curacao.

Als dit spelletje inderdaad gespeeld wordt, dan zal de woede zich opnieuw richten op Curacao. Die zal dan weer als de boosdoener worden aangemerkt door alle overigen. Zelfs als er bezwaren zijn tegen de stellingname van andere deelnemers aan de RTC, dan nog moeten de Curacaose politici het hoofd koel weten te houden en zich niet uit eng partij-politiek denken laten verkeiden tot impulsief optreden. Er kan Curacao op de RTC geen beslissing worden opgelegd, vooral niet als de ranken gesloten blijven. Die partij die zich daaraan tracht te ontworstelen, kan zich bij voorbaat verzekerd weten van eén flinke publieke reprimande van de gemeenschap met de nodige repercussies bij de verkiezingen als volgende stap.

Vakbond: staking gaat gewoon door

Bestuur PLTS tegen rechter: Sitek ondermijnt gezag

WILLEMSTAD — Of de benoeming van J. Vermeer nou in strijd is met de wet of niet, de Sitek handelt in ieder geval onbehoorlijk door op de stoel te gaan zitten van het PLTS-bestuur en te willen bepalen hoe men benoemingen moet verrichten, aldus het bestuur van de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs gistermiddag voor de rechter.

Het bestuur van de stichting had een kort geding aangespannen tegen de vakbond Sitek om de vakbond te verplichten de stakingsacties die donderdag zijn begonnen onmiddellijk stop te zetten. In zijn verzoekschrift aan de rechter stelde advocaat mr Promes dat de Sitek niet met wetshandhaving is belast en dat het derhalve onbehoorlijk is van de vakbond om de leraren van de school aan te zetten tot ondermijning van het gezag van de heer Vermeer. Bovendien, voerde Promes aan, hebben de leraren vanaf eind mei 1982 tot 25 februari van dit jaar de opdrachten van Vermeer aanvaard en uitgevoerd zonder problemen. Daarna echter heeft de Sitek de leerkrachten aangespoord om Vermeer's gezag te ondermijnen.

De Sitek van haar kant, vertegenwoordigd door advocaat Huizing, zei dat ondanks het feit dat het bestuur van de PLTS er herhaaldelijk op was gewezen dat de functie van waarnemend directeur niet bestond, Vermeer's benoeming illegaal was, bleef het bestuur koppig de "ongezonde situatie" handhaven. Huizing deed een dringend beroep op de rechter om het bestuur te bevelen Vermeer's benoeming op te heffen, hem terug te sturen naar de klas en de twee adjunct directeuren hun functies te laten uitvoeren. Elke andere oplossing zal de rust op de PLTS niet terugbrengen, aldus mr. Huizing.

Ondertussen heeft de vicevoorzitter van de Sitek, Hugh Lopes, gisteravond aan de Amigoe verklaard dat maandagmorgen de stakingsacties gewoon zullen worden voortgezet. Een telegram is gestuurd naar zowel de minister als de gedeputeerde van Onderwijs waarin dringend om een gesprek wordt gevraagd over de toestand op de PLTS. "Wij zullen de staking niet opheffen zolang de benoeming van Vermeer niet wordt teruggetrokken", zei Lopes. Volgens de vice voorzitter van de onderwijsvakbond had de Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs het geding aan te spannen om de staking te breken en de "illegale benoeming van Vermeer te verdoezelen".

Vertegenwoordigers van de andere LTS-scholen en de MTS hebben gisteren in een vergadering hun steun betuigd aan hun collega's van de PLTS en aan de Sitek en hebben de vakbond aangespoord om op zo kort mogelijke termijn te vergaderen met de overheid omtrent het probleem op de school op Cas Corá.

Maandag doet de rechter uitspraak in het kort geding.



ORANJESTAD — In het Centro Cultural Bolivar y Bello werd een tentoonstelling gehouden van folkloristische instrumenten en foto's. De tentoonstelling werd besloten met een didactisch concert door de Venezolaanse groep bestaande uit Azucena Carillo, Jose Leon en Francisco Sosa. Deze groep trad verder op in het Concorde hotel en voor TeleAruba en had een onderhoud met vertegenwoordigers van culturele instellingen op het eiland en met de Arubaanse folkloristische groep die binnenkort naar het Festival in Cartagena vertrekt. Bij de foto: de Venezolaanse groep in gezelschap van bezoekers aan de tentoonstelling.

Voor beroving van vrijheid 51 dagen

ORANJESTAD — De 48-jarige man J.P. had de bejaarde dame P. van de 21e tot en met de 27e december vorig jaar in een huisje in de Village opgesloten en - zo bekende hij - vleselijke gemeenschap met haar gehad. Beklaagde werd conform de eis van de officier veroordeeld tot 51 dagen gevangenisstraf, gelijk aan het aantal reeds in voorarrest doorgebrachte dagen. J.P. kon vrijdag reeds naar huis, na plechtig te hebben beloofd de bejaarde vrouw voortaan met rust te laten.

J.P. werd tenlastegelegd de bejaarde vrouw opzettelijk van haar vrijheid te hebben beroofd en - tegen haar wil in - vast heeft gehouden in een huis aan de Sint Maartenstraat 50. De beklaagde had de ramen van het huis dichtgespijkerd en iedere morgen als hij naar zijn werk ging had hij de deur van buiten met een hangslot afgesloten, opdat de dame niet kon vluchten.

De beklaagde verklaarde dat hij niet precies kon zeggen waarom hij tot die daad o ging en dat hij niet wist dat hij gedaan had, helemaal mocht. Nu realiseert hij zich wel terdege. Tot slot verkl beklaagde dat toen hij 18 oud was, het slachtoffer eerste vrouw was met wie sexuele relatie had. Sindsdi hij van haar blijven hou ondanks dat hij getrouwd is.

OPENBARE VERKOOP

Op 17 maart 1983 's middags om 15.00 uur zal in het Troca dero Restaurant aan de Nassaustraat 152 te Oranjestad o Aruba, ten verzoeke van de ondergetekende notaris in he openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht:

Krachtens onherroepelijke machtiging ex artikel 1203 lid van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

1. a. het recht van erfpacht tot 28 februari 2029 op een perceel domeingrond groot 1772 M2, gelegen te Washington op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 239, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend al "Washington 61";
   b. een perceel eigendomsgrond groot 1625 M2, gelegen te Washington op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 490;
2. een perceel eigendomsgrond groot 934 M2, gelegen te Papilon op Aruba, (kadastrale indeling: i-T-2), als nader om schreven in meetbrief nummer 78 van 30 mei 1975, met he daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Papilon 65-D";
3. het recht van erfpacht tot 22 december 2036 op een perceel domeingrond groot 2666 M2, gelegen aan de noordoostkan van de L.G. Smith Boulevard op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 232 met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als L.G. Smith Boulevard 134;
4. een perceel eigendomsgrond groot 621 M2, gelegen te San Barbola op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 822, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis met alle verder aanbehoren, plaatselijk bekend als "San Barbola 3";

Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 409 van het Wetboek va Burgerlijk Rechtsverordening van de Nederlandse Antillen:

5. een perceel eigendomsgrond groot 513 M2, gelegen aan de Venezuelastraat op Aruba, kadastraal bekend als Eiland Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 934, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Venezuelastraat 30".

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van notaris mr. J.R. Croes, aan de L.G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J.R. CROES, notaris.

ARUBA AGENDA

[...]SE NUMMERS OP Aruba [...]lijks verkrijgbaar bij:

[...]ANJESTAD: Zepp Wever, Fama en Piet Soda Foun[...].

[...]ORD: Panaderia Turibana.

[...]N NICOLAS: Nicolas Store; Wit Stores in Sheratonhotel; Dorp in Americana en [...]day Inn drugstore.

[...]NTOORUREN: 08.00-12.00/ [...]00-17.30 uur; zaterdag geslo-[...]

[...]efoon: 24333 (drie lijnen).

[...]r spoedgevallen na kantoor- 21639, 22316, 22950.

[...]eboy: 027-774.

[...]rek. nr. 248-1 Barclays [...]k.

[...]icentrale: 24 uur per dag, 22116 of 21604.

[...]ITIE: 100.

[...]ARMCENTRALE: 115.

[...]OSCOPEN
[...]ANJESTAD
[...]levard Theater: 20.30 uur [...]*gedy man* (14 jr.); 24.00 uur [...]*tners* (18 jr.).
[...]lto: 20.00 uur *Search & des-*[...] (18 jr.); 22.30 uur *Liceista* [...]*tiente* (18 jr.).
[...]LASHI
[...]ve-in: 20.30 en 24.00 uur [...]. (alle leeft.).
[...]N NICOLAS
[...]ncipal: 20.30 uur *Mi marido funciona* (18 jr.); 24.00 uur [...]*ore in provincia* (18 jr.).

[...]T GELE KRUIS: Oranje-[...]: tel.: 23168; Noord: tel.: [...]5; Santa Cruz: tel.: 28288; [...]dera: tel.: 25543; Savane-[...]tel.: 47020; Brazil: tel.: [...]1; Dakota: tel.: 29008; San [...]olas: tel.: 45906; tijdens [...]ooruren van 07.30-[...]0/13.30-17.00 uur: Patia-[...]t 27, tel.: 24444.

[...]EKEINDEDIENST tand-[...] van zaterdag 12.00 uur t/m [...]ndag 08.00 uur gelieve tele-[...]e Dr Horacio Oduber Hos-[...]op te bellen, tel.: 24300.

[...]ICA'S: Oranjestad: Aru-[...] tel.: 21081; San Nicolas: Nicolas, tel.: 45712.

[...]r brandgevallen, ongeluk-[...] of een of ander ongeluk ge-[...] Alarmcentrale op te bellen, [...]115)

★★★

[...]ERSEN
[...]GHT INFORMATION [...]TRE: dagelijks geopend 07.00-20.00 uur; na 20.00 informaties via verkeersto-[...]

[...]CHTREGELING DOKTO-[...]N
[...]njestad, Sta Cruz, Paradera [...]Noord: dokter A.S.Ridder-[...], tel.: 28017.
[...] Nicolas en Savaneta: dok-[...]O.L.Ponsé, via Centro Clini-[...]an Nicolas, tel.: 48833.

[...]RK STA CRUZ: 19.00 uur [...]Mis voor de jeugd.

★★★

[...]NDAG
[...]OSCOPEN
[...]ANJESTAD
[...]levard Theater: 17.30 uur [...]*ie* (alle leeft.); 20.30 uur [...]*gedy man* (14 jr.).
[...]lto: 18.00 uur *Why did you [...] on me?* (alle leeft.); 20.30 *Search and destroy* (18 jr.).
[...]LASHI
[...]ve-in: 19.00 en 21.00 uur [...]. (alle leeft.).
[...]N NICOLAS
[...]ncipal: 18.00 uur *The sheriff [...] the satelite kid* (alle leeft.); [...]30 uur *Mi marido no funcio-*[...] (18 jr.).

★★★

[...]VERSEN
[...]CING TEAM DON FLIP: [...]00 uur carwash-terrein Im-[...]culata Huishoudschool, Sta [...]z.

[...]ORT
[...]TTLE LEAGUE (Center [...]gue): 09.00 uur officiele ope-[...]gstoernooi; 13.00 uur Lib-[...]s vs Champions Spark [...]gs-Little League Ballpark, [...]kota.

★★★

[...]ANDAG
[...]VERSEN
[...]TARY: 18.30 uur dinner-[...]ting-Trocadero.

[...]T GELE KRUIS
[...]elingenbureau
[...]00-15.00 uur te Paradera.

[...]LIOBUS
[...]: te Sta Cruz (Colegio San [...]sé en Mariaschool).
[...]l: te Noord (St Annaschool [...]Sint Aloysiusschool).

[...]GA DI MARIA (San Nico-[...]): iedere maandagochtend [...] 08.00-12.00 uur kan pakjes [...]udo Social opgehaald wor-[...]-Milagrosa Center, There-[...]plein 6.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: **donderdag 08.00-10.00 uur.**
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 the muppet show; 18.00 little house on the prairie; 19.00 programa di RVD;; 18.30 Dukes of Hazzard; 20.30 Wayne and Shuster; 21.00 60 minutes; 22.00 estreno; 23.15 clausura.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 quiz 13; 19.00 Ronde Tafel Conferentie na bista; 19.30 show time; 20.30 politieke programma: MEP; 21.00 Princess Lady Diana; 22.00 Quincy; 23.00 sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 18.30 uur), zon.: 08.30 en 18.30 uur (maandag géén mis), dinsdags en donderdags 18.30 uur, 's woensdags en vrijdags 06.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 09.00 en 17.30 uur; woensdag en vrijdag ook missen.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
PIEDRA PLAT: 09.30 uur zondagsschool; 10.30 uur ds H.Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur zondagsschool.

★★★

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.00 uur kerkdienst, voorganger dom. Spaans.

Betico Croes bij vertrek naar Den Haag:

Bij mislukken RTC grote demonstratie

AEROPUERTO REINA BEATRIX — De Arubaanse delegatie naar de RTC is vrijdagavond met de KLM naar Amsterdam vertrokken. Voor vertrek werden nog de nodige politieke verklaringen afgelegd, die weinig nieuwe gezichtspunten naar voren brachten en die de afgelopen weken herhaaldelijk, vooral via de tv in speciale programma's en nieuwsuitzendingen te beluisteren waren. Op het laatste ogenblik besloot de AVP om zijn jeugdkandidaat, eilandsraadslid Adri de Palm, ook mee te nemen. Verwacht wordt dat voor de RTC maandag begint, er nog een gesprek tussen de Arubaanse delegatie en de werkgroep ter voorbereiding van de RTC zal plaatsvinden.

De voorzitter van de Arubaanse raadsdelegatie, Betico Croes, verklaarde opnieuw dat naar Nederland wordt gereisd met het enige doel om Aruba uit de Antilliaanse constellatie te halen. De Arubaanse delegatie gaat akkoord met een overgangsperiode van tien jaar, maar verwerpt de geld- en economische unie. Het allerbelangrijkste is, aldus Betico Croes — hetgeen ook reeds herhaalde malen voor de tv werd verklaard — dat het zelfbeschikkingsrecht van Aruba erkend wordt en dat Aruba zelf beslist wanneer dit gaat gebeuren. Hij deed een beroep op het volk om rustig te blijven en met aandacht de berichten uit Den Haag te volgen.

AVP-leider mr Henny Eman verklaarde aan de Amigoe met gemengde gevoelens naar Den Haag te vertrekken. "Immers terwijl onder meer de AVP en anderen alles gedaan hebben om eerst in eigen huis de zaken te regelen en zoveel mogelijk overeenstemming te bereiken — het bereikte protocol is daarvan het bewijs — heeft de MEP hierin totaal geen positieve inbreng gehad. Ofschoon de RTC-werkgroep mede op initiatief van de MEP tot stand kwam, heeft de MEP steeds alleen maar tegenwerking gegeven aan deze werkgroep van alle politieke partijen van de Antillen. De redenen daarvoor begrijpt nog niemand. De MEP had alleen maar kritiek om eigen falen te verbergen. Ik heb sterk de indruk", aldus mr Henny Eman in zijn commentaar voor zijn vertrek naar Den Haag, "dat de komende week in Den Haag de aap uit de mouw zal komen waarom deze MEP-tegenwerking er was tegen de wensen van het volk. De MEP, wetende dat zij er voor de komende eilandsraadsverkiezingen slechter dan ooit te voren voor staat — daarom kondigt Betico Croes ook steeds aan dat hij zich gaat terugtrekken — mede door corruptiegevallen die nu in hoger beroep bevestigd zijn alsmede het succes van de RTC-werkgroep, wil een issue hebben om het volk weer voor de gek te kunnen houden. Wij geloven niet dat ditmaal deze MEP-vlieger zal opgaan", aldus mr Henny Eman voor zijn vertrek naar de RTC.

Benny Nisbet (PPA) liet weten dat Aruba niet klaar is om morgen onafhankelijk te worden. Daarom heeft de PPA ook in zijn programma staan dat in eerste instantie er gelijkheid vor Aruba in het Koninkrijk dient te komen op weg naar de onafhankelijkheid. Belangrijk is dat daarbij niet vergeten wordt dat zowel op Aruba als daarbuiten de omstandigheden steeds weer veranderen.

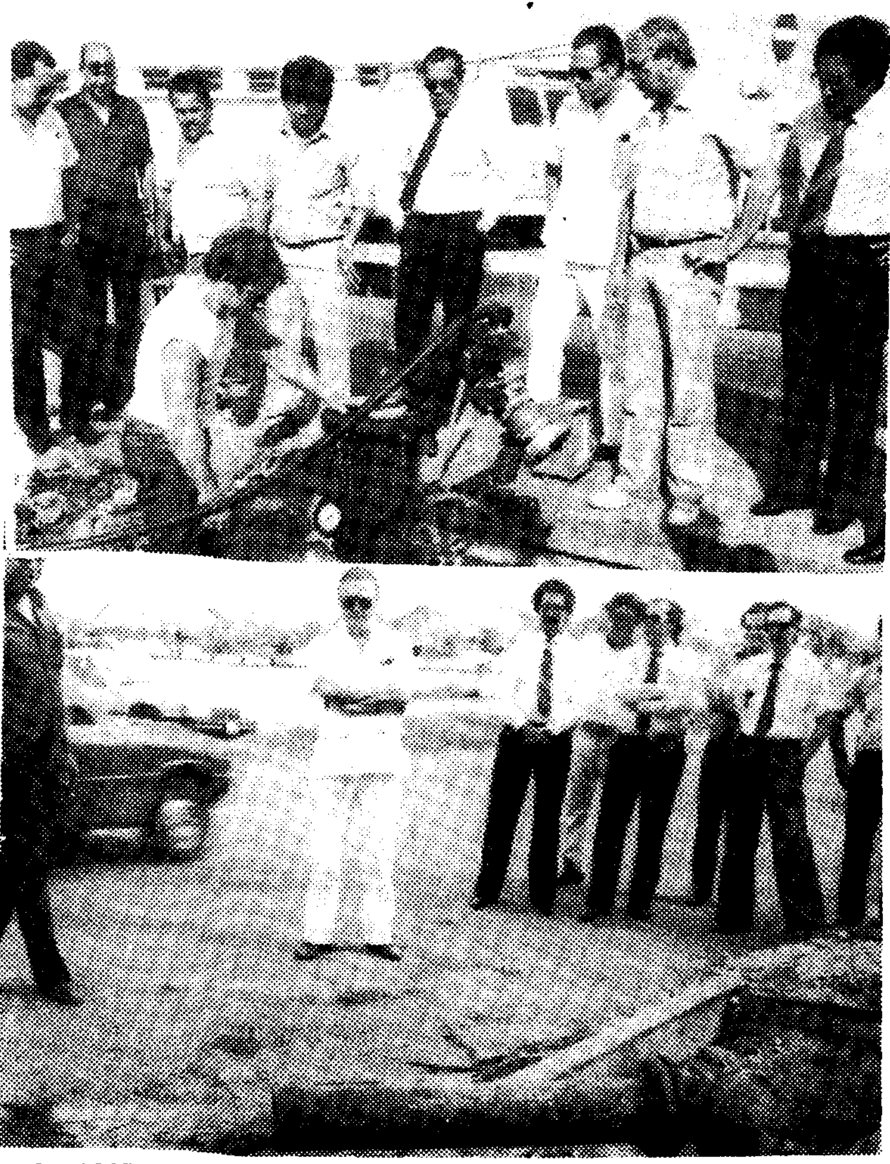
Papa Godett (Frente) die met de Arubaanse delegatie reisde, liet horen dat zijn partij Aruba alle steun zal geven bij zijn toekomstplannen.

Vakbondsvertegenwoordiger, vice-voorzitter van de SEPA, G.Wolff, wees erop dat het moment is aangebroken dat Aruba los moet van de koloniale banden. Hij gaf toe dat in vakbondskringen geen eenheid bestaat wat er moet gebeuren, waarna hij het standpunt van de SEPA naar voren bracht zoals kortgeleden in de Amigoe gepubliceerd. SEPA gelooft niet in een overgangsperiode. Ernstige bezorgdheid uitte de heer Wolff namens de SEPA over de handel die volgens hem gaande zou zijn tussen Nederland en Venezuela met als handelswaar Aruba. Vreemd vond hij het dat de Venezolaanse president een week voor de RTC de Antillen kwam bezoeken en de Centrale regering geen protest liet horen toen recentelijk Venezolaanse oorlogsbodems zich voor onze kusten bevonden om ons te intimideren.

De vertegenwoordiger van de geestelijkheid, pastoor Vijverberg, vond dat het de komende week erg moeilijk gaat worden in Den Haag. Op de vraag of Aruba op korte termijn onafhankelijk moet worden, antwoordde hij dat dit geenszins het geval moet zijn. "We moeten eerst tijd krijgen om het te leren".

Mr Hendrik Croes, die Aruba in de Commissie van Zeven vertegenwoordigde en als adviseur van de Arubaanse delegatie meereist, kon moeilijk zeggen wat er in Den Haag gaat gebeuren. Voor hem staat wel vast dat Aruba eindelijk de 12-8-verhouding zal gaan breken. Hij vond het protocol van de RTC-werkgroep een politiek stuk, alleen maar om de AVP en PPA op Aruba er politiek mee te kunnen laten spelen.

Eerst na acht uur gisteravond kon de delegatie met enige uren vertraging vertrekken. Voordat MEP-leider Betico Croes instapte, liet hij de persvertegenwoordigers nog weten dat wanneer de RTC in Den Haag mislukt, er op Aruba een protest-demonstratie zal worden gehouden. Dit protest zou dan dienen om de aandacht van de Verenigde Naties te vragen over een en ander. Hij voegde eraan toe dat hij de laatste dagen contacten had met personen die nauw verbonden zijn aan de volkeren-organisatie. Ze hadden hem verteld dat in de Dekolonisatie-commissie het tijd werd om naar alternatieven te zoeken indien Aruba in Den Haag geen medewerking krijgt voor haar zelfbeschikking. Indien nodig zal een referendum onder toezicht van de VN georganiseerd moeten worden. Daarom moet een eventuele demonstratie gezien worden als een uiting van het volk dat die achter het streven voor onafhankelijkheid staat.



ORANJESTAD — Onder het toeziend oog van WEB-gedeputeerde Efrain de Kort, WEB-personeel en anderen had gistermorgen een proefneming plaats op de Stadionweg met het schoonspuiten van de waterleidingen. Het systeem bracht aan het licht dat er behoorlijk veel vuil in de leidingen zit. Van de resultaten hangt het af of het BC zal besluiten het gehele distributienet op deze wijze een 'kogel''-schoonmaak te geven.

De Kort noodzaak bewezen schoonmaak waterleiding

ORANJESTAD — Dat het een dringende noodzaak is het waterleidingdistributienet zo spoedig mogelijk schoon te laten maken, bleek gistermorgen bij het proefschoonmaken van het net aan de Stadionweg in Oranjestad. Het dikke smerige water dat uit de buis kwam nadat de schoonmaakkogel er doorgejaagd was, toonde dit wel duidelijk aan.

WEB-gedeputeerde Efrain de Kort, die voor dit proefschoonmaken personeel van het WEB en de pers had uitgenodigd, wees in een gesprek hierop en voegde eraan toe dat de buizen al 25 jaar onder de grond zitten zonder ooit schoongemaakt te zijn.

Hij had de Nederlandse firma Moreflow Services International, die aangeboden had het net op Aruba te komen schoonmaken, uitgenodigd een demonstratie van de mogelijkheden met het kogelsysteem te geven. Er moet in totaal 250 kilometer net worden schoongemaakt hetgeen totaal vijf tot zes maanden zal duren. Hierbij is het hoofdzaak dat eerst de hoofdleidingen onder handen worden genomen. "Als je ziet wat er uit de buis komt na een behandeling, dan is het wel duidelijk dat zonder uitstel een beslissing moet worden genomen over deze algehele schoonmaak", aldus de gedeputeerde.

Ir Carl Leydekker van Moreflow Services demonstreerde het gebruik van het kogelschoonmaaksysteem waarmee men in Nederland reeds de nodige successen boekte. Eerst dient nagegaan te worden hoeveel aangroei er in de buizen zit en aan de hand van die gegevens weet men wat voor soort kogel er doorheen gestuurd moet worden, waarbij ter bescherming van de buizen zelf het wel noodzakelijk is een klein gedeelte van de aangroei niet weg te halen. Als alles goed gaat, zou men begin juli met het schoonmaken kunnen beginnen, waarmee miljoen gulden aankosten is verbonden.

GEORGE LASZLO (midden op de foto), president van George Laszlo travel associates, in New York, die al 12 jaar toeristen naar Aruba stuurt, is van plan om later dit jaar een groep van meer dan 200 personen van de Nathan Strauss Naphtale lodge, een grote Joodse organisatie, naar het Aruba Palm beach hotel te sturen. De foto: Laszlo vertelt over dit plan aan de heren Ron Muzii (links), van Muzii and Associates, en Watti Chai, directeur van het Arubaanse Toeristenbureau in New York.



Mentaliteit (1)

AFGELOPEN WEEK stond in het teken van het indienen van de lijsten voor de komende eilandsraadsverkiezingen. Vier lijsten – met totaal 104 kandidaten – werden ingediend. Het samenstellen van de lijsten bracht intern reeds enige problemen, die werden opgelost, waarbij onder meer gesteld werd dat "mensen nu eenmaal mensen blijven". Inderdaad, maar wij begrijpen niet, dat er bijvoorbeeld mensen zijn, die herhaalde malen gesteld hebben uit de politiek te zullen gaan en nu van alles doen om zo hoog mogelijk op een lijst te komen. Hier wordt geen rekening meer met capaciteiten gehouden. Overigens behoeft een kandidaat, die weet dat hij gewerkt heeft, zich echt geen zorgen te maken als hij niet zo hoog genoteerd staat, uiteindelijk zullen de kiezers dat wel laten merken.

De eerste schermutselingen van de verkiezingen begonnen reeds bij het ondertekenen van de lijsten wie nu wel het eerste klaar was. Traditiegetrouw werd – zoals vroeger ook geschiedde – eilandspersoneel ingezet om bepaalde lijsten te helpen ondertekenen.

Er heerste een gezellige drukte bij het Bevolkingsbureau, waarbij zelfs een drankje niet ontbrak. Jammergenoeg ontbraken ook enige onnodige woorden niet van mensen, die nog steeds niet beseffen dat gelukkig op ons vrij eiland een ieder (nog) het recht heeft voor zijn vrije mening uit te komen, in dit geval voor de partij van zijn of haar keuze. Dat de meningen verdeeld zijn staat vast en dat gezien de minieme verhouding – er is geen sprake meer van absolute meerderheid – tussen minderheid en meerderheid, hierdoor ook de onderlinge schermutselingen toenemen. Men laat zich onder geen omstandigheden door wie dan ook de mond nog snoeren en durft voor zijn mening uit te komen. Ook de Arubaan is meer politiek bewust geworden.

Wat de lijsten betreft, de beoordeling laten we maar over aan de kiezers op 29 april aanstaande. Ofschoon we daar toch ook wel weer een vraagteken achter kunnen zetten, omdat de mentaliteit te denken geeft. Zo is ons een geval bekend van een kandidaat die bij een van de grote partijen een nummer beneden de eerste tien wilde hebben. Toen hij zijn zin niet kreeg stapte hij van de ene dag op de andere naar een kleine partij over, waar hij wél tot de eerste tien behoort. Een ander geval is bekend van een kandidaat, die gevraagd werd waarom deze op de lijst was gegaan, zonder aarzeling antwoordde: "Ik wilde ze een plezier doen". We kunnen zo doorgaan. Dit soort mentaliteit noemen wij bedroevend voor een eiland dat op weg naar zelfstandigheid is. In ieder geval heeft het casino-personeel na de vele moeilijkheden in de casino-wereld mogen ervaren dat de politieke leiders hen ontdekt hebben. Dat blijkt ook uit de lijsten.

Mentaliteit (2)

DE VERKIEZINGS-campagne zal vermoedelijk pas na de RTC van start gaan. Gezaghebber Pedro Bislip heeft inmiddels ook op dit gebied zijn krachtig beleid – waarvoor eenieder op Aruba alleen maar waardering kan hebben – voortgezet. Met de politieke leiders werd overleg gepleegd en de nodige afspraken gemaakt. Hierdoor zal het niet mogelijk zijn, zoals verleden jaar, dat de gezaghebber op een dag aan twee politieke partijen toestemming verleent om een parade te houden. Waarbij het nog een vraag is of dit "carnavalgedoe" aan de vooravond van de verkiezingen nog wel past, in ieder geval het nut zien we er helemaal niet van in. Alleen mensen onnodig op kosten jagen. Het verdient echter wel aanbeveling dat van de zijde van overheid en politie een strak beleid gevoerd wordt ten aanzien van het onderling geruzie, waarbij Arubanen menen Arubanen te lijf te moeten gaan omdat ze niet van hun politieke kleur zijn.

Ten scherpste veroordelen wij het feit, dat twee broers van een politieke leider bij twee verschillende gebeurtenissen op dusdanige wijze werden afgetuigd dat zij in het hospitaal moesten worden opgenomen. Dit kunnen wij in onze gemeenschap onder geen enkele omstandigheid accepteren. De politie mag wanneer van dergelijke zaken aangifte wordt gedaan zich er zeker niet met een "Jantje van Leiden" van afmaken. De justitie dient strenge straffen te geven, waarbij gezorgd moet worden, dat dit soort zaken met spoed – en niet een of twee jaar later – voor de rechter komt. Dit soort mentaliteit past niet op dit eiland dat zich graag beroept op haar vriendelijkheid en hartelijkheid.

Wij hopen van harte dat onze politieke leiders hun mensen zullen inprenten, dat alleen met respect respect gedwongen kan worden. En dat gebeurd zeker niet door mishandelingen, zoals nu voorgekomen zijn. Wij weten dat het soms erg moeilijk kan zijn – zeker met het Latijns-Amerikaans temperament en zeker nog wanneer men te diep in het komende glaasje heeft gekeken – om zich in te houden. Maar men dient niet te vergeten dat met deze manier van optreden men niet alleen zichzelf, niet alleen zijn partij, maar geheel Aruba schade toebrengt.

Tussen 21 maart-16 april:

Een politieke vergadering per avond

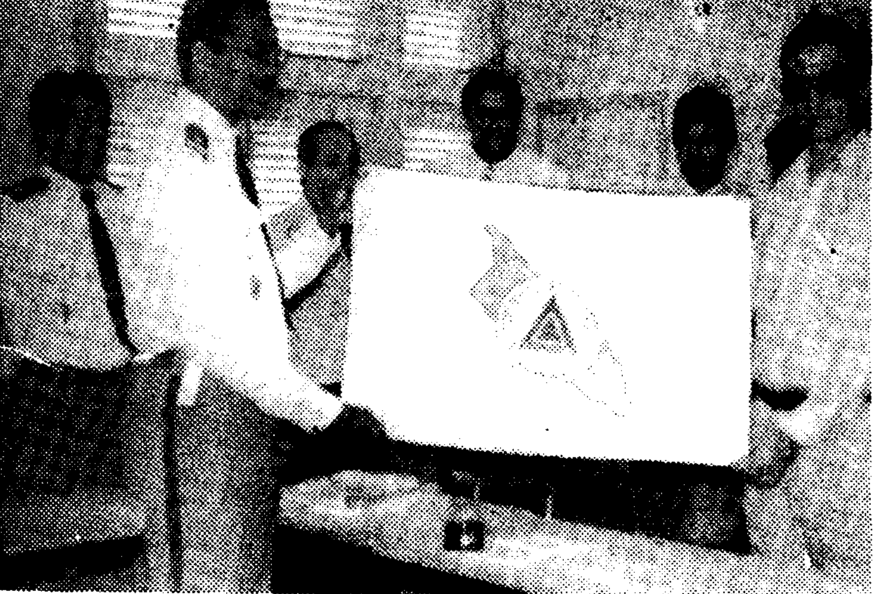
ORANJESTAD — De gezaghebber van Aruba heeft in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie aan de politieke partijen de regels bekendgemaakt voor het houden van publieke vergaderingen.

Vanaf 21 maart tot en met 15 april mag slechts één publieke vergadering per avond worden gehouden. Gelet op het aantal politieke partijen, namelijk 4, bestaat de mogelijkheid dat een partij maximaal twee vergaderingen per week houdt. In ieder geval is het niet toegestaan om meer dan vijf vergaderingen per week te houden. Wensen twee partijen op dezelfde dag van de week hun vergadering te houden, dan zal het lot beslissen aan welke partij die dag toekomt.

In de week van 18 tot 22 april bestaat de mogelijkheid om per dag maximaal twee vergaderingen te houden, met de restrictie dat een partij maximaal twee vergaderingen in die week kan houden. Mocht er op dezelfde avond twee vergaderingen worden gehouden, dan geschiedt dit onder voorwaarde dat de ene vergadering op een plaats ten oosten van de brug en de andere op een plaats ten westen van de brug wordt gehouden. In geval er bijvoorbeeld twee verzoeken zijn voor vergaderingen ten oosten van de brug, dan zal ook hier het lot aanwijzen welke partij de vergadering krijgt. Er zal geen vergunning worden gegeven voor het houden van publieke vergaderingen op zaterdagen, zondagen, officiele feestdagen en op 27 en 28 april. Verzoeken voor het houden van publieke vergaderingen dienen op gezegeld papier bij de politiewacht worden ingediend. Dit moet vergezeld gaan van een verklaring van de eigenaar van het terrein, woning of lokaliteit dat hij geen bezwaar heeft tegen het gebruik van zijn eigendom. Verzoeken voor het houden van publieke vergaderingen gedurende de week van 21 tot 25 maart moeten uiterlijk 15 maart zijn ingediend.

ORANJESTAD — Ter verbetering van de voorlichting en verhoging van de verkeersveiligheid op Aruba introduceert de Kiwanisclub Aruba, naast hun reeds bekende thermometers langs de Arubaanse wegen, die de verkeersongevallen op Aruba per jaar weergeven, de zogenaamde "traffic accident flag". Dit is een vlag met een witte achtergrond, afgewerkt met een zwarte bies aan de randen met het embleem van de Veilig Verkeer Aruba erin. De politie op Aruba heeft zijn medewerking verleend om iedere keer als er een dodelijk verkeersongeval heeft plaatsgehad deze vlag uit te hangen bij de thermometers op de drie verschillende punten op het eiland. Het doel van deze vlag is de bevolking op deze manier erop attent te maken dat er een dode in het verkeer is gevallen, doch ook en vooral om de weggebruiker bij het zien van deze vlag zich te doen realiseren dat de veiligheid op onze wegen ook hem of haar aangaat om zodoende zijn oplettendheid in het verkeer te verscherpen.

Bij de foto Kiwanis-voorzitter Glenn Carvahal (rechts) overhandigt de vlag aan waarnemend commissaris Walter Kramers in bijzijn van de overige Kiwanisleden Mario de Cuba, Hans Henriquez, John Reyes, Norman Kuiperi en inspecteur van de politie, Lucas Rasmijn.



Personalia

BIJ TALK OF THE Town was het feest omdat Alfonso van der Biezen, captain van de diningroom tien jaar in dienst was. Hij kreeg een gouden horloge en certificaat. Bij de foto: de jubilaris met mevrouw Flemming en de heren Ike Cohen en Eduardo Ellis.

Voor MTS protocol
BC zegt Simar komt deskundigen toe

ORANJESTAD — Vakbond van leerkrachten Simar heeft - na zijn recente brief - antwoord gekregen van het Bestuurscollege over het aantrekken van twee Nederlandse experts voor de evaluatie-commissie, dat een van de punten was van het in 1981 getekende MTS-protocol dat nog niet nagekomen werd. Het BC laat in een telegram de Simar weten de twee experts aan te trekken op kosten van het eilandgebied. Omdat een dergelijke toezegging voor de Simar niets concreets inhoudt, heeft de vakbond het BC om meer inlichtingen verzocht. Daarop ontving de Simar een uitnodiging voor een vergadering met de Onderwijsgedeputeerde, welke vergadering gisteren zou plaats hebben, aldus Simar in zijn wekelijkse radio-[illegible].

Meer sport bij Yamanota (Weert)

WILLEMSTAD — De mogelijkheden om in Antilliaanse verband sport te bedrijven in Weert zijn blijkens een bericht in het Antilliaanse maandblad Progreso uitgebreid zodat men nu bij de dames en de heren basketbal en volleybal kan spelen terwijl er voor de kinderen om de twee weken gelegenheid is tot [illegible]. Ook bestaat er gelegenheid tot tennis op het Op den Dos-banen; voor basket- en volleybal heeft het Antilliaanse centrum Yamanota de zaal Molenveld gehuurd. Bij Yamanota is R. Luidens belast [illegible]

Personalia

IKE COHEN, general-manager van de hotels Talk of the Town en het Manchebo beach op Aruba, krijgt in World Wide News van de Golden Tulip-organisatie een pluim op zijn hoed gestoken doordat hij enige tijd geleden uitgeroepen werd tot de beste hotelier van het Caribisch gebied. Zijn hotels zijn aangesloten bij het Golden Tulip-systeem. Met zijn 71 jaar kijkt hij uit naar iemand die zijn taak over kan nemen, maar betrokkene moet dan wel eenzelfde houding en inzet hebben, aldus het World Wide. Ondertussen heeft Golden Tulip, welke organisatie nauw samenwerkt met de KLM, zich ook gevestigd in [illegible] aan Madison Avenue om zo beter de Amerikaanse markt te bestrijken.

Vrouwendag morgen al op Aruba

ORANJESTAD — De internationale dag van de vrouw, op dinsdag 8 maart, zal op Aruba morgen reeds worden herdacht. Dit geschiedt om twee uur 's middags in de John F. Kennedyschool. Het programma vermeldt onder andere het optreden van de vrouwen-muziekband "Silk" en van de grupo Teatro Foro. Alle vrouwen van Aruba zijn welkom om samen met de vrouwen-werkgroepen van de Simar deze dag te [illegible]

Wild Cats a tira chens pa prome viktoria afo

Cardenales a aplasta Paradise ku skor di 16-2

...LLEMSTAD – E kampeonato di sòftbòl lokal a continua ayera ...i den stadion di SUBT ku dos partido valido pa kategoria fe...ino AA, for di kua Cardenales/Kentucky Fried Chicken i Sport ...ssadors/Envases Unidos a sali vensedó. Ambos viktoria tabata ... forma masha remarkabel. Cardenales a aplasta Paradise Green ... ku skor di 16-2, mientras ku Ambassadors a gana ku skor per... 8-7 kontra Wild Cats/Coca Cola. Esaki na momentu ku Wild ...tabatin base yen den nan ultimo oportunidat na bate i aktuan...omo hometeam sin por a anota.

...rdenales ayeranochi no a ... niun klase di kompashon ...u adversario i a propinele un ...ta ku skor haltu, desple...do un ofensiva di 9 hit, ...abesa pa Esther Jansen ...e a bai di 4-3. Pa kolmo ...rid Melaan kende ayera... ...i a aktua komo pitcher a permiti unikamente kuater hit na su adversarionan di Paradise pa asina seya e viktoria. Pitcher perdedó a resulta Mylene Baloochi. Pa Cardenales: 16 kareda; 9 hit i sero eror. Pa Paradise: 2 kareda; 4 hit i 5 eror, Shahaira Obispo a bai di 2-2.

AMBASSADORS

Sport Ambassadors ayeranochi tabata na rant di un viktoria, sinembargo nan a skapa na ultimo ora ya ku Wild Cats no a probecha dje oportunidat kua ya nos a des kribi anteriormente. Di e forma aki tambe e ekipo di Wild Cats a sigui en blanko den e aktual kampeonato, diesun derota sin niun viktoria. Pitcher ganadó a resulta Resela Avastia, perdedó Rosalyn Kinburn. Pa Ambassadors: 8 kareda; 4 hit i 3 eror, Drusela Avastia i Margareth Clarisa a bai di 2-1. Pa Cats: 7 kareda; 4 hit i 5 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan na St Joris Ballpark ku varios enkuentro: pa 10'or femenino A Nuevas Estrellas-Bareta Angels; 12'or fem. AA: Wild Cats-Cardenales; 2.'or fem. AA Green Sands-Sport Ambassadors; 4'or Rising Trotters-Pichingolo tambe valido pa kategoria femenino AA. Prinsipalmente e ultimo enkuentro menshona ta priminti di bira sumamente interesante si tuma na konsiderashon ku Trotters ta e uniko ekipo ku a logra di propina Pichingolo un derota den e aktual kampeonato.

Riba e tereno di bala tambe tin tres partido programa tur valido pa kategoria femenino A: 12'or Malta Amstel-St Joris di Oro; 12'or Red Sox-Blue Angels; 4'or Buena Vista-Blue Bells.

WILLEMSTAD – Riba e potret por mira un hungadó di Wild Cats na bate. Echo ta tambe ku bateria a laga Wild Cats na kaya sino ayeranochi nan lo a logra nan prome triunfo dje aktual kampeonato. Ku base yen den nan ultimo oportunidat na bate nan a faya por kompletu i laga Sport Ambassadors bai ku e viktoria di 8 pa 7.

Tweede ronde Zuiker Sales gemengd tennistoernooi gaat maandag van start

WILLEMSTAD – Aanstaande maandag gaat de tweede ronde van het "Zuiker-Sales tennistoernooi van start op de banen te Mundo Nobo. Na de eerste ronde is de stand in de vier verschillende klassen als volgt:

A-KLASSE: 1.Hulshof/Hulshof 3 gewonnen partijen; 2.Dieleman/Post 2 overwinningen; 3.Laclé/Laclé 1; 4.Roose/Jobsis met geen enkele winst-partij.

B-KLASSE: 1.het duo Chapman/Chapman is hier lijstaanvoerder met 3 zeges; 2.Brandt/Van Put 1 zege en één gelijkspel; 3.Douglas/Nelso één zege; 4.Plaate/Poels één gelijkspel.

C-KLASSE: 1.Fransen/Fransen 3 winst-partijen; 2.Goudberg/Casseres 2 zeges; 3.Falbru/Petronillia 1 overwinning; 4.het duo Kouwenhoven met nul gewonnen partij.

D-KLASSE: Hato/Wijngaarden 3 overwinningen; 2.Meyers/Van Breejen 2 gewonnen partijen, gevolgd door Reynardt/Hilhorst met één en Quast/Evertsen met geen enkele zege.

Van de vier groepen gaan steeds de nummers één en twee over naar de winnaars-ronde en de nummers drie en vier naar de verliezersronde waarin ieder duo weer drie wedstrijden zal spelen. In plaats van 40 minuten worden de matches nu zogenaamd "best of three" gespeeld, met dien verstande dat maximaal één uur gespeeld wordt. Deze tweede ronde begint, zoals reeds vermeld, op maandag 7 maart. Met een onderbreking van twee weken rond Pasen, duurt deze ronde tot en met 15 april.

De derde ronde gaat in op 18 april en de finale van de winnaars- en verliezersronden worden gespeeld op 1 mei.

Alle wedstrijden worden op de tennisbanen van Mundo Nobo afgewerkt en wel op maandag, woensdag en vrijdag. Er is steeds "hopi ambiente" en toeschouwers zijn welkom; de toegang is geheel gratis.

Bjoern Borg wint demonstratiepartij

KANSAS CITY (MISSOURI) – Bjoern Borg heeft vrijdagavond in Kansas City een demonstratiepartij tegen de Amerikaan Roscoe Tanner gewonnen. De Zweed had slechts drie sets nodig voor de overwinning: 6-3, 6-4, 6-3.

RANCHO MIRAGE (CALIFORNIE) – De als eerste geplaatste Hana Mandlikova (Tsjechoslowakije) heeft zich door een knieblessure teruggetrokken uit het toernooi van Rancho Mirage. Ze kwam in de kwartfinales uit tegen de vijftien-jarige Amerikaanse Carling Bassett, dochter van oud-Canadees Daviscupspeler John Bassett, die in de eerste set een achterstand van 0-3 ophaalde tot setwinst: 6-3. Mandlikova stapte daarna van de baan, gehinderd door een knieblessure. Ook de tweede geplaatste speelster, de Westduitse Sylvia Hanika, bereikte de halve eindstrijd niet. Ze verloor van de Zuidafrikaanse Yvonne Vermaak: 2-6, 2-6.

De uitslagen van de kwartfinales zijn: Mandlikova (Tsj)-Bassett (Vst) 3-6; Mandlikova geblesseerd; Vermaak (Zaf)-Hanika (Wdl) 6-2, 6-2; Torres (Vst)-White (Vst) 6-3, 6-3.; K. Jordan (Vst)-Rinaldi (Vst) 1-6, 6-3, 7-6.

LOS ANGELES – Billie-Jean King (Vst) bereikte de halve finales van het internationale damestoernooi, gedoteerd met 165.000 dollar (ruim 400.000 gulden), in Los Angeles door een zege op de vierde geplaatste Bettina Bunge: 6-4, 6-4. Andrea Jaeger plaatste zich eveneens voor de halve finales, toen de Franse Catherine Vanier zich in hun partij in de kwartfinales wegens een blessure terugtrok.

Uitslagen kwartfinales: King (Vst)-Bunge (Wdl) 6-4, 6-4); Jaeger (Vst)-Vanier (Fra) 4-1, Vanier geblesseerd; Navratilova (Vst)-Gadusek (Vst) 6-1, 6-3; Evert-Lloyd (Vst)-Ruzici (Roe) 7-6, 6-1.

MONTERREY – Uitslagen halve finales grand prixtoernooi in Monterrey: S. Giammalva (Vst)-Moore (Vst) 1-6, 7-5, 6-3; Testerman (Vst)-Saviano (Vst) 6-2, 6-4.

Verenigde Staten begint weinig voortvarend

Tennis om de Daviscup

BUENOS AIRES – De tennisploeg van de Verenigde Staten is de campagne ter verdediging van de Davisbeker weinig voortvarend begonnen. Argentinie nam op de eerste dag van de confrontatie in Buenos Aires een voorsprong van 1-0. De Argentijnse nummer één Guillermo Vilas verloor op een trage, stoffige gravelbaan Gene Mayer met 6-3, 6-3, 6-4. Daarna kwam Jose Luis Clerc aan bod voor zijn partij tegen John McEnroe.

Argentinie bracht de Verenigde Staten drie jaar geleden in de tweede ronde de laatste nederlaag toe (4-1). Amerika heeft de laatste vijf jaar de beker vier keer gewonnen.

MOSKOU

Yannick Noah en Henri Leconte gaven Frankrijk in Moskou een voorsprong van 2-0 tegen de Sovjet-Unie. De geheel van een knie-blessure herstelde Noah versloeg Konstantin Poegajev in negentig minuten: 6-4, 6-4, 6-4. Leconte had meer tijd nodig tegen Vadim Borisov: 13-11, 6-2, 6-2.

REGGIO CALABRIA

Het naar de internationale zone gepromoveerde Ierland hield in het Zuiditaliaanse Reggio Calabria Italie de eerste dag op 1-1. Voor het eerst sinds dertien jaar hadden de gastheren de 32-jarige Adriano Panatta buiten de ploeg gelaten en hem vervangen door diens 23-jarige broer Claudio. Deze verloor in de openingspartij met 4-6, 4-6, 6-1 van de linkshandige Sean Soerensen. Corrado Barazzutti trok de stand gelijk: 6-4, 6-3, 6-1 tegen Matt Doyle.

CHRISTCHURCH

In Christchurch nam Nieuw-Zeeland een voorsprong van 1-0 tegen het eveneens gepromoveerde Denemarken. Russell Simpson zegevierde na twee uur en drie kwartier met 8-6, 9-11, 6-4, 6-2 over Michael Mortensen. De partij tussen Chris Lewis en Peter Bastiansen werd afgebroken bij de stand 10-8, 1-0 voor de Nieuwzeelander. De ontmoeting was vier uur te laat begonnen wegens een regenbui die de banen onder water zette.

Nieuw-Zeeland nam vandaag in Christchurch een beslissende voorsprong tegen Denemarken in de tweede ronde van het toernooi. Chris Lewis en Russell Simpson, die eerder al hun enkelspelpartijen hadden gewonnen, versloegen in het eerste herendubbel de Deense combinatie Bastiansen/Mortensen: 8-6, 6-3, 6-4.

TIMOSOARA

Florin Segarceanu gaf Roemenie in Timosoara een voorsprong van 1-0 tegen Chili. Hij versloeg Hans Gildemeister met 6-4, 3-6, 0-6, 6-3, 9-7. De tweede partij daar gaat tussen Ilie Nastase en Ricardo Acuna.

ADELAIDE

De eerste dag van de ontmoeting Australie-Groot-Brittannie in Adelaide verregende geheel. Het debuut van de jonge Australier Pat Cash in het Davisbekerteam van zijn land is zaterdag succesvol verlopen. Cash versloeg in de eerste partij in het duel met Groot-Brittannie (eerder uitgesteld wegens regen) John Lloyd met 5-7, 7-5, 6-3, 1-6, 7-5.

Laciar behoudt wereldtitel

...ORDOBA – De Argentijn ...tos Laciar heeft vrijdag zijn ...eldtitel boksen in het vlieg...icht (WBA versie) be...den. Hij versloeg zijn uit...er Ramon Neri uit de Domi...anse Republiek door knock... in de negende ronde van het ...echt, dat in Cordoba werd ...ouden. Laciar, die hiermee ... titel voor de derde keer ...oesvol verdedigde, toonde ... van het begin af aan de ...kere.

Bridge club Asiento

WILLEMSTAD – Afgelo...n dinsdag werd de com...titie bij bridgeclub ...ento voortgezet. Na de se...iewedstrijden wordt er in ...e groepen gespeeld, de A-...oep en de B-groep. 28 En...usiaste paren waren afgelo...n dinsdag aanwezig en zorg...n voor het volgende resultaat:

GROEP
...ames Ravenhorst-Van de ...nk 60,32%; 2/3.dames Val...nberg-Van Meyeren/Bon...s-Siemens 56,75%; 4.dames ...phos-Ophey 55,16%; 5.da...s Schnitger-Henriquez ...37%; 6/7.dames Timmer...n-Plantz/Wansink-Dekker ...59%.

GROEP
...dames Sheeser-Prinsen ...30%; 2.dames Craane-Mar...s 59,92%; 3.dames Bak.../Morrees 57,94%; 4.dames ...De Jong 57,54%; 5.da...s Roos-Knuistingh 54,76%; ...ames Beaujon-Voskamp ...57%; 7.dames Offers-Van de ...ank 50,00%. De overige paren scoorden on... de 50%.

Brazilie wil alleen voor het winnen de WK organiseren

BRASILIA – De Brazi...anse regering zal alleen dan ... kandidaatstelling van Bra...lie als gastland van het ...ereldkampioenschap 1986 ...eunen, als verwacht mag wor...n dat het eigen nationale ...tal wereldkampioen wordt.

Namens de Braziliaanse ...gering verklaarde Carlos Atila ...ijdag in Brasilia, dat het ...inisterie van Planning bezig is ...et een studie, waarbij de ...anciele voordelen en risico's ...orden onderzocht. Op basis ...arvan zal de Braziliaanse ...esident Joao Baptista Figuei...o vóór 11 maart een beslis...ng nemen. Op die datum ...oeten de kandidaatstellingen ... de internationale voetbal...deratie (FIFA) binnen zijn.

De openbare mening ten ...pzichte van het wereld...mpioenschap voetbal is de ...atste tijd in Brazilie nogal ...ngeslagen. Financiele kringen ...ouden het voor onmogelijk dat ... organisatie van een dergelijk ...venement winst oplevert, laat ...aan de 150 miljoen dollar, ...aarvan de voorzitter van de ...raziliaanse voetbalbond ...ilite Coutinho steeds heeft ...sproken. Het land heeft een ...itenlandse schuld van bijna ... miljard dollar en een inflatie ...n meer dan 100 procent per ...aar.

Den SWRC na Suffisant

Elekshon Reina di Deporte awenochi

WILLEMSTAD – Awenochi pa 8'or ta kuminsa den e Sentro di Rekreo pa Trahadónan di Shell na Suffisant (SWRC) e elekshon di Reina di Deporte 1983. Despues di basta aña deporte en general ta bolbe hanya un madrina pa representele dignamente tantu lokal komo internashonal. Organisashon dje sertamen ta na enkargo di KORDE (Komishon Reina di Deporte) presidí pa señorita Edy Bailey i bou di óuspisio di CSF.

Den transkurso di siman nos a publika algu di kuater di e shete kandidatanan, Nydia Daal, Karine Oehlers, Ivelies Chance i Coraline Bonifacio. Awe ta bini den "spotlight" Zulay Reenis, Jane Wyatt i Gloria Rijna.

Zulay Reenis tin 18 aña di edat i e ta praktika e deportenan esnan preferí ta teakwondo, mientras esnan preferí ta karate i beisbòl.

..... ZULAY REENIS .....
..... karate .....

Su deportista lokal favorito ta Dudley Josepha i esun internashonal ta e pelotero Graig Nettles. Zulay su deseo pa ku deporte ta pa esaki a base general sigui krese i ku deporte lokal su nivel tambe por sigui mehorá. Por ultimo saka kara di Korsou dignamente den eksterior.

Jane Wyatt tin 19 aña di edat i e ta representa e deporte di esgrima, mientras ku esaki ta tambe su deporte preferí. E deportista lokal kua mas e ta simpatisa ta Raffy Josefa, mientras ku e eks-futbolista "El Rey" Pele ta e deportista internashonal ku ta gosa di su admirashon. Jane Wyatt su deseo pa ku deporte lokal ta: Akseptashon di kambionan ku ta i tin ku tuma luga pa esgrima sigui subi na nivel lokal i internashonal atrobe i hasi esfuerso pa esnan ku realmente ta traha pa e deporte.

..... JANE WYATT .....
..... esgrima .....

Su deseo pa ku deporte lokal den su totalidat ta, pa nos yega na entendimentu ku posibel kambionan den tur sektor deportivo lo benefisia e isla di Korsou. Pa no sigui den nostalgia i lubida ku ta awor i pa futuro nos ta biba. Pa lubida pleitunan personal i traha, praktika i sakrifika pa Korsou i si bo sinti ku esei no ta e kaso por fabor lage den man di otro.

Gloria Rijna tin 19 aña di edat i e ta praktika e deporte sòftbòl, fútbòl i basketbòl, mientras ku esun preferí ta sòftbòl. Su favorito pa loke ta trata deporte lokal ta Alvaro Asencion i Reggie Jackson pa loke ta trata deporte internashonal. Deseo di Gloria Rijna pa ku su ramo di deporte ta pa un i tur duna nan amor na nan deporte i asina yuda hasié dòbel mas grandi ku e ta. Pa ku deporte lokal den su totalidat Gloria su deseo ta pa ku esaki por wordu engrandese pero di un forma limpi i bon organisá. No pa un ta bringa pa nos deporte bai dilanti i otro ta yuda perhudiké. E punto mas kardinal ta di demonstra disiplina i esfuerso pa bo deporte.

..... GLORIA RIJNA .....
..... sòftbòl .....

Por ultimo e ta spera ku tur hende lo praktika deporte, espesialmente nos hubentut. Mente sano den kurpa sano.

Tur hende ta bon bini awenochi den SWRC na Suffisant mui en espesial e diferente deportistanan kua nan ramo di deporte ta wordu representa.

Djadumingu tin kontinuashon na SUVEK

Di diesun torneo di sòftbòl "Entre Nos" a kuminsa

WILLEMSTAD – Djadumingu ultimo a tuma luga na tereno di SUVEK na Van Engelen, apertura di e di diesun torneo di sòftbòl "Entre Nos" e aña aki organisa pa e ekipo Sigi Goza Nos Pan/Tambu. Despues di un desfile di e dies ekiponan partisipante, un representante dje ekipo di "Forti kampiona 1982" a hisa bandera kombina ku e bos di "Baron Wever" kende a kanta himno. Despues di e seremonianan kustumbra kaminda señor Nelson Monte, Julio "Maracucho" Hellburg internashonal pelotero tantu den beisbòl komo sòftbòl i konsehero di Sigi Goza, a hiba palabra, a tuma luga e prome sake dje torneo.

E ultimo aki tabata na enkargo di diputado Monte i señor Nelson Mackaay kende a fungi komo catcher i e madrina di SV Inspektie der Belastingen kende a fungi komo bateado.

En total kuater partido a tuma luga djadumingu ultimo, for di kua unu tabata amistoso, lagando e siguiente resultado: ALM Jets-Bou di Palu: 11-10; hit 9-8; eror 3-4.

E muchanan di Bou di Palu a wanta Jets pa basta ratu bou di palu, pero despues e biaheronan a manda buska Super 80 i bula bai laga nan. Pitcher ganado tabata E. de Windt, perdedo W. Benito. Pa ALM a destaka na bate E. Isabella i A. Felida, a m bos a bai di 4-2. Pa Bou di Palu tabata Sonny Bata, Michael Martis i Donald Meulens tur tres a bai di 3-2, mientras ku Martis a konekta un homerun.

E di dos partido mester a bai entre Sigi Goza i Quick'60 pero na ultimo ora Quick a retira i Terremoto a enfrenta su kontrinkante den un partido amistoso. Sigi Goza-Terremoto 10-9; hit 5-7; eror 4-3. Pitcher ganado a resulta Henry Martijn, perdedó Chai Curie. Na bate a destaka pa Sigi Goza Junny Merced i A. Kemp ambos a bai di 1-1 ku Merced konektando un homerun. Pa Terremoto, ku mester a rekonose e superioridat di Sigi Goza, a destaka na bate Chai Curie, L. Echobardo i R. Carsilia tur tres a bai di 3-2.

E di tres enkuentro di dia entre Forti i Navegantes a resulta un bataya sin ganado. Despues di dos inning ekstra ainda e skor a keda empata na dies. E ultimo konfrontashon durante e prome fecha dje torneo a bai entre Sito i Shell Shop Sluggers, kua a resulta tambe den un berdadero fiesta di hit i kareda, ku Sito saliendo komo vensedó ku skor di 14-11. Sito-Shop Sluggers: 14-11; hit 17-16; eror 1-2. Pitcher ganadó tabata M. Ricardo, perdedó P. Bibiana. Pa Sito a destaka na bate Cha Moesker konektando di 4-4 inkluso dos homerun. E. Lasten i E. Leuteria tambe a konekta un homerun. Pa Sluggers tabata HarryDavelaar kende a bai di 4-4 inkluso un homerun, mientras ku K. Jonis tambe a konekta un bataso di kuater skina.

Ku e prestashon kua Cha Moesker a demonstra djadumingu ela gana tambe e premio korespondiente na e hungado di siman i otro mayan elo risibi su premio prome ku e partido entre Forti i "Los Rojos di Sito".

KONTINUASHON

E torneo ta kontinua djadumingu proksimo ku e siguiente partidonan: Navegantes-Terremoto; Forti-Sito, Sigi Goza-Vikings i Inspektie di Belastingen/Stimorol kontra Asiento. E prome partido mester kuminsa 10'or na tereno di SUVEK. Tur hende ta bon bini.

JOHANNESBURG – Johannesburg in Zuid-Afrika lijdt momenteel onder een mierenplaag. De Argentijnse mier, die door de droogteperiode naar de stad is gedreven, heeft het vooral gemunt op brood en zeep. De mierensoort is een jaar of honderd geleden uit Zuid-Amerika aan boord van vruchtenschepen in Zuid-Afrika ingevoerd.

Nieuwe brandweer auto op St Maarten

WILLEMSTAD – De brandweer op het Franse deel van Sint Maarten is dezer dagen uitgebreid met een splinternieuwe en moderne wagen. Deze werd cadeau gedaan door de Franse regering. Daarmee is het rollende materieel van de Franse brandweer verdubbeld tot twee wagens met een capaciteit van drieduizend liter water met pompen welke duizend liter per minuut kunnen verwerken. Een nieuwe wagen wordt nog verwacht in juni, welke dan gestationeerd zal worden op het Grand Case vliegveld. Zo meldt het Sintmaartense weekblad Windward Islands Newsday. Chef van de Franse brandweer is Leonard Benjamin.

Di seis kampeonato eksitoso di Wado-kai Karate Curacao

WILLEMSTAD – Un publiko grandi djasabra i djadumingu ultimo a presenta e di seis kampeonato di karate estilo Wadokai den sala di gimnastik di Martinus Mavo na Brionplein.

Tabatin peleanan den seis kategoria hubenil di 5 te ku 17 aña i kuater den kategoria senior. E publiko grandi a gosa di e peleanan brinda pa e hobenan i konstantemente tabata aplòudi e akshonan.

Pa medio di esaki tambe direktiva di Wadokai Karate Curacao kier a gradisi Nightclub The Tunnel, SWRC i AGT kendenan a pone un of mas trofeo di kopa disponibel.

RESULTADONAN:

Kategoria: Hubenil A; kampeon Rouel Wernet; Subkampeon: Alexis Doran; Di 3 luga: Vincent Emanuel.

Kategoria Hubenil B; kampeon: Gershwin Bautisma; subkampeon Renaldo Elcock; di 3 luga: Giovanni Bak.

Kategoria: Hubenil C: kampeon: Ulvick Jamanika; subkampeon: Cedric Pedro; di 3 luga: Arthur Heiliger.

Kategoria Hubenil D; kampeon Engelbert Eugenio; subkampeon: Derwin Heiliger; di 3 luga: Theodoro Richards.

Kategoria Hubenil E; kampeon: Arlison Maria; subkampeon: Sharton Mercalina; di 3 luga: Arthur Goeloe.

Kategoria Hubenil F; kampeon: Anthony Leito; subkampeon: Sidney Silie; di 3 luga: Norwin Roberto.

Kategoria Damas; kampeon: Lai Cam How; subkampeon: Natashi Lourens; di 3 luga: Estherine Hodge.

Kategoria Senior faha abou; kampeon: Shurby Mercelina; subkampeon: Carlos Leito; di 3 luga: Lionel Mercalina.

Kategoria Kata; kampeon: Ronny Millerson; subkampeon: Ramsey Ipatia; di 3 luga: Thomas Allen.

Kategoria Senior faha haltu; kampeon: John Millerson; subkampeon: Ramsey Ipatia; di 3 luga: Sharlon Jones.

John Millerson alabes a gana e kopa rotativo AGT. Pa fin di luna di mart atrobe Wadokai Karate Curacao lo tin algun aktividat ora e gran maestro Wadokai Tatsuo Suzuki bini Korsou pa duna algun klinika i tambe demonstrashon. Gran Maestro Suzuki na e momento aki ta e maestro supremo di Wadokai i tin e grado faha pretu 8 dan. Pues e lo bira e persona ku grado mas haltu den karate ku hamas a bishita Korsou.

Met valse paspoorten gewerkt

Tegen cocaine kwartet 19 jaar en 6 mnd geeist

ORANJESTAD — Bij elkaar opgeteld eiste de officier vrijdag in totaal 19 jaar en 6 maanden gevangenisstraf tegen de vier buitenlanders — 2 mannen en 2 vrouwen — die in september en oktober vorig jaar vanuit Colombia op Aruba een kleine tweeduizend gram cocaine invoerden en in bezit hadden. De twee dames hadden bij hun bezoek tevens gebruik gemaakt van valse paspoorten. De rechter zal op 17 maart uitspraak doen, nadat de twee vrouwen na het horen van de eis voor een hartverscheurende huilpartij hadden gezorgd.

Tegen de twee mannen, H.G. (43) en R.G. (25), eiste de officier 6 jaar gevangenisstraf elk, tegen de dame M.M. (31) 4 jaar en 6 maanden en tegen de dame M.G. (26) 3 jaar gevangenisstraf met aftrek. De cocaine werd in gedeelten op 17 september en 22 oktober ingevoerd, waarbij gebruik werd gemaakt van een tas, een handkoffer met dubbele bodem, een transisterradio en door inslikken, waarna het spul in kleine plasticpakjes verpakt, op Aruba op het toilet weer eruit gestort werd.

De twee vrouwen en de man R.G., die voor de invoer zorgden, verklaarden dat het spul bestemd was voor hun reeds op Aruba verblijvende landgenoot H.G., die — naar eigen zeggen — meubels op het eiland kwam verkopen. De cocaine — aldus het drietal — werd in een appartement aan H.G. overhandigd. Op zijn beurt verklaarde laatstgenoemde dat de vrouw M.M. hem gevraagd had het spul door te geven aan een zekere Jorge om te verkopen. Hij deed dit als een gunst voor M.M.

Uit het onderzoek bleek echter dat reeds vóór het vertrek uit Colombia de dame M.M. telefonisch contact had met H.G. op Aruba, waarbij H.G. op de hoogte werd gesteld dat er weer cocaine zou komen en M.M. hem tevens vroeg hoe het stond met de betaling van de vorige partij cocaine.

Ten opzichte van H.G. was de officier van mening dat deze zich onmiskenbaar leugenachtig heeft getoond door zich voor de grote onschuldige te houden. Met de stukken van alle verklaringen van de vier bij de politie en rechter-commissaris, wordt het verhaal van H.G. dan ook volkomen van de tafel geveegd, aldus de officier. Beide dames verklaarden dat H.G. zelf op 27 augustus al met 600 gram cocaine naar Aruba was gegaan. De 1350 gram cocaine die op 17 september en de 574 gram die op 22 oktober werden ingevoerd, waren eveneens bestemd voor H.G. Hij was — aldus de officier — de aangewezen persoon op Aruba die de cocaine ontving en verder bracht. Zes jaar met aftrek was de eis van de officier tegen H.G.

Eenzelfde straf eiste de officier tegen de man R.G., die twee keer cocaine voor H.G. had ingevoerd, één keer alleen en de andere keer samen met de twee dames. Vervolgens richtte de officier zich tot de vrouw M.M. — die twee keer had ingevoerd — meest verantwoordelijk voor de hele partij. Zij was tevens een van de belangrijkste personen en degene die alles regelde. Om bij haar tweede bezoek aan Aruba niet herkend te worden, had M.M. tevens gebruik gemaakt van een vals paspoort. Voor deze drie feiten eiste de officier 4 jaar en 6 maanden tegen M.M.

De laatste beklaagde, de dame M.G., was slechts op 17 september betrokken geweest bij de invoer. Zij was sinds die dag met beklaagde G.H. op Aruba blijven leven. Later bleek dat ook zij Aruba was binnengekomen met een vals paspoort. Voor invoer van cocaine eiste de officier 3 jaar gevangenisstraf tegen M.G.

ORANJESTAD — Het softbaltoernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs werd besloten met de uitreiking van prijzen aan de winnaars in de verschillende categorieen. In de categorie jongens-E is Colegio Arubano Oranjestad kampioen geworden en de Prinses Christineschool subkampioen. Bij jongens-D was de kampioenstitel voor de Dr. Martin Luther Kingschool, terwijl Colegio Arubano Oranjestad subkampioen werd. Bij de meisjes werd het Augustinus College kampioen en de Paso Sigur Huishoudschool subkampioen. De foto: de captains van de winnende scholen met hun trofeeen, die uitgereikt werden door Idefre-functionarissen.

Voordrachten voor Leito beker

ORANJESTAD — De "Gouverneur drs B.M. Leito jeugdbeker" zal op 30 april voor het elfde achtereenvolgend jaar op Aruba worden uitgereikt. Deze wisselbeker is bestemd voor de vereniging of organisatie op Aruba, die zich in de aan 1 maart van het jaar voorafgaande twaalf maanden op zeer bijzondere wijze heeft onderscheiden door prestaties van een of meer van haar jeugdleden, individueel of gezamenlijk, op cultureel of maatschappelijk gebied of op het gebied van de sport, dan wel op meer dan een dezer gebieden tegelijkertijd.

De winnaar van deze beker krijgt deze in bezit tot uiterlijk twee weken voor de volgende Koninginnedag en levert de beker alsdan in bij de voorzitter. Op de sokkel van de beker wordt een zilveren plaatje aangebracht en de naam van de vereniging of organisatie, die de beker dat jaar kreeg toegewezen. De beker komt definitief in het bezit van die vereniging of organisatie, welke deze of in drie opeenvolgende jaren of vijfmaal in totaal toegewezen kreeg.

Ook voor dit jaar kunnen voordrachten, bevattende de naam van een jeugdlid (-leden) en voorzien van duidelijke beschrijving van de verdiensten van dat (die) jeugdlid (-leden), door iedere op het eiland gevestigde inwoner, vereniging of organisatie worden ingediend. De voordrachten voor dit jaar dienen uiterlijk 2 april 1983 in het bezit van de voorzitter van de jury te zijn. Onder jeugdlid wordt verstaan een meisje of jongen tot de leeftijd van achttien jaar.

De aanwijzing, welke vereniging of organisatie dit jaar voor de wisselbeker in aanmerking komt, geschiedt door een jury bestaande uit: de heer J.A. van der Schoot, Brebastraat 9, voorzitter, mevrouw dra. M.R. Kelly-Buckley, Macuarima 85, de heer Rufo Odor, De La Sallestraat 29, Oranjestad, mej. M. Wijnaar, Pieter Boerstraat 7, San Nicolas en de heren C. (Ito) Tromp, Grenadaweg 13, Oranjestad, R.J.P. Caster, Grenadaweg 11, Oranjestad.

De jury deelt uiterlijk twee weken voor Koninginnedag zijn beslissing aan de gouverneur en de gezaghebber mee. De gezaghebber reikt de beker alsmede een herinneringsmedaille op de dag van de viering van Koninginnedag namens de gouverneur uit aan het bestuur van de vereniging of organisatie, welke door de jury wordt aangewezen. In de afgelopen tien jaar, werd de drs B.M. Leito jeugdbeker als volgt toegekend: 1973: Aruba little league, 1974: Santanero drumband, 1975: Dr. Martin Luther Kingschool, 1976: Aruba lawn tennis jeugd, 1977: Chinese youth club, 1978: Dr Martin Luther Kingschool. 1979: Drecha cas Aruba, 1980: Drecha cas Aruba, 1981: Keyclub Colegio Arubano en 1982: Dr. Martin Luther Kingschool.

Politieke verdeeldheid is troef

Niet gebonden top in teken economie crisis

NEW DELHI — De conferentie van de niet-gebonden landen, die maandag in New Delhi begint, zal zich voornamelijk trachten bezig te houden met economische problemen. Vooral daar vrijwel alle niet-gebonden landen ernstig te kampen hebben met interne, financiele moeilijkheden. Het is echter zeer de vraag of dat zal lukken, gezien de torenhoge, politieke vraagstukken, die de landen van de Derde Wereld verdeeld houden.

Uit verschillende verklaringen is duidelijk geworden dat men bereid is de rijke landen onder druk te zetten om een Noord-Zuid dialoog tot stand te kunnen brengen, waarnaar al drie jaar gestreefd wordt. Voorzitter van de "groep van 77,", de Bangladesh-diplomaat Sobhan, liet doorschemeren dat men als enventueel drukmiddel en gezamenlijk mortuarium zou kunnen afkondigen ten aanzien van de schulden welke men heeft aan de rijke landen.

Op de conferentie worden onder meer verwacht de presidenten Fidel Castro van Cuba, Reynaldo Bignone van Argentinie en Forbes Burnham van Guyana, terwijl van Nicaragua de chef van de Sandinistische junta, Daniel Ortega, verwacht wordt.

De kwestie van de vertegenwoordiging van Cambodja was op de vorige bijeenkomst in Havana, Cuba, al zo een punt van geschil. En nu speelt eenzelfde meningsverschil ook ten aanzien van de deelname van het Afrikaanse land Tsjaad. India erkent de nu zittende regering van Hissene Habre. Maar het verdreven bewind van Goukoni Queddei stuurde onuitgenodigd een aantal vertegenwoordigers naar New Delhi. De Indiase autoriteiten weigerden hen toegang. De afgevaardigden zijn in een aparte, streng bewaakte ruimte van het stationsgebouw in New Delhi ondergebracht.

Er zijn overigens veel andere, nog belangrijker zaken, die de niet-gebonden landen verdeeld houden: de kwestie-Afghanistan en de oorlog tussen Iran en Irak, twee leden van de beweging. En niet te vergeten de druk, die vooral Cuba de laatste jaren op de beweging heeft uitgeoefend om de Moskou-lijn te volgen.

VS: weduwe van Allende niet welkom

WASHINGTON — Buitenlandse Zaken in Washington heeft erkend, dat de echtgenote van de om het leven gekomen Chileense president Salvador Allende, niet toegelaten werd tot de VS. Dit omdat zij communiste zou zijn en financieel gesteund wordt door de pro-Moskou-communisten in Peru. Mevrouw Hortencia Buss noemde de Amerikaanse maatregel arbitrair en ontkende dat zij communiste is en wees als belachelijk de veronderstelling van de hand dat zij een gevaar voor de veiligheid van de VS zou zijn.

ORANJESTAD — Het tweede gedeelte van de workshop over ontwerp en illustratie van gedrukt educatief materiaal, werd in Centro Cultural Bolivar y Bello besloten met de uitreiking van diploma's aan de deelnemers. De cursus werd geleid door de Venezolaanse professor Edgar Longart, van het "El Mácaro" instituut. Het diploma werd uitgereikt aan: Margriet Pourier, Marlene van Blarcum, Jan Welmers, Frank Croes, Mario Tromp, Sonia Lemminga en Fred Meenhorst.

PDA volgetekend begint aan 2e zetel

ORANJESTAD — Omstreeks half twee was vrijdagmiddag ook de PDA-lijst van de benodigde handtekeningen voorzien. PDA-voorzitter, Leo Berlinski, bracht dank aan allen die mede gewerkt hadden om in hun vrije tijd de lijst vol te tekenen.

Op vragen van de pers wat zijn verwachtingen voor de komende verkiezingen zijn, antwoordde de PDA-lijsttrekker: "We hebben al een zetel en gaan nu aan de tweede beginnen". Binnenkort gaat de PDA met huisbezoeken beginnen, waarbij het partijprogramma aan de bevolking in diverse vertalingen zal worden aangeboden.

BC wil Brete

TeleAruba niet naar RTC

ORANJESTAD — TeleAruba directrice, Mayra Maduro, bevestigde desgevraagd aan de Amigoe het bericht dat door TeleAruba - evenals bij de RTC in 1981 - het Bestuurscollege verzocht was de kosten te willen betalen van uitzending van iemand van TeleAruba om de RTC te verslaan. Gisteren kreeg TeleAruba antwoord op dit verzoek, waarbij werd meegedeeld dat het BC bereid was deze reisen verblijfskosten te betalen, doch daaraan de voorwaarde verbond dat dit alleen het geval zou zijn indien TeleAruba de heer Ronny Brete zou sturen. De directie van TeleAruba besloot daarop niemand te sturen, omdat de directie dergelijke voorwaarden niet kan accepteren, temeer omdat in 1981 ook een dergelijke voorwaarde niet gesteld werd. Ronny Brete deelde mee dat hij op de hoogte van een en ander is en het volkomen eens is met het standpunt van de directie van TeleAruba. Hij heeft nooit gevraagd voor iemand anders dan TeleAruba te gaan.

Doden na gebruik van Zomax

NEW YORK — In de Verenigde Staten zijn vijf mensen overleden als gevolg van allergische reacties op een pijnstiller, die ook buiten Amerika wordt verkocht. De fabrikant van het medicament, Johnson and Johnson, heeft dit vrijdag zelf wereldkundig gemaakt. De pijnstiller draag de naam Zomax. Volgens de fabrikant werd in voor de arts bestemde informatie reeds de aandacht gevestigd op mogelijkheid van ernstige allergische reacties bij het gebruik van Zomax. Het middel werd in 1980 op de Amerikaanse markt gebracht.

Na 21 maart partij propaganda langs straat mogelijk

ORANJESTAD — Politieke partijen op Aruba die aan de eilandsraadsverkiezing op 29 april deelnemen, is het verboden vóór 21 maart politieke propaganda (borden, vlaggen, stickers enzovoorts) langs de openbare wegen te plaatsen. Ze mogen dit alleen doen in de periode van 21 maart tot en met 30 april, aldus de door de commissaris van politie verstrekte vergunning. Het is een partij verder verboden propaganda-materiaal te plakken op propaganda-materiaal van een andere partij en op andermans eigendom, tenzij de eigenaar hiervoor toestemming geeft. Het is ten strengste verboden politieke propaganda aan te brengen op verkeersborden en zodanig aan te brengen dat het verkeer hierdoor gehinderd wordt.

Fundraising bake sale in Kukwisa-school

POS CHIQUITO — De stichting voor de bouw van een kapel voor de wijken Pos Chiquito en Sabana Basora, organiseert aanstaande zondag een fundraising bake sale. Dit is van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags in de Kukwisa school te Pos Chiquito. De stichting rekent op een grote opkomst, opdat de "capilla Santa Familia" spoedig werkelijkheid zal worden.

Per partij 1 auto-parade mogelijk

ORANJESTAD — Alle politieke partijen op Aruba hebben van de waarnemend commissaris van politie een brief gekregen met daarin de regels die nageleefd moeten worden tijdens de verkiezingscampagne.

Het politiekorps heeft de onderinspecteur R. Leerdam aangewezen als zijn contactpersoon met de politieke partijen. De politieke partijen werden verzocht van hun kant ieder een contactpersoon aan te wijzen die samen met onderinspecteur Leerdam de verzoeken kunnen regelen voor het houden van publieke vergaderingen. Besloten werd dat elke partij slechts één autoparade mag houden en dat het verzoek hiervoor uiterlijk 31 maart bij de commissaris van politie moet zijn ingediend. Wensen twee partijen op dezelfde dag hun auto-parade te houden, dan zal het lot aanwijzen welke van de twee de vergunning krijgt. Namens de gezaghebber doet de waarnemend commissaris in zijn brief een beroep op alle partijen om hun campagne op waardige wijze te voeren met in achtneming van de vastgestelde regels, zodat onnodige problemen voorkomen kunnen worden.



[W]ORLD IN A NUTSHELL

[...]AGUA — Pope John [...] visited the only Mar[...] country in Central [...] Friday and warned the [...] against "unaccepta[...]ogical commitments". [...]dinista revolutionary [...]nt greeted him with a [...]gainst US "imperia[...] Arriving from neigh[...] Costa Rica the Pontiff [...] to the tough measures [...] people who wished to [...]apal activities here, [...] greetings to "Nicara[...]ho might have wanted [...] to this meeting, but [...]".

[...]AMENTO — Volun[...] gold rush-era costumes [...] life in an 1839 pioneer [...] for Queen Elizabeth II [...] before she lunched with [...]orge Deukmejian and [...]makers. As the Queen [...] husband Prince Philip [...]d the State Capitol [...] schoolchildren cheered [...]ed Union Jacks. At the [...] the crowd a dozen pro[...]houted, "Ireland united [...]er be defeated". Their [...] were drowned by the [...]f the welcoming crowd.

[...]HINGTON — The Rea[...]ministration's decision [...] more US military advi[...] El Salvador is under at[...] Congress by Republi[...]king to force the Salva[...]egime to negotiate with [...] guerrillas. "Escalating a [...] that doesn't work is [...] Rep. Jim Leach, Repu[...]owa, said as he outlined [...] that [...] and military [...] the Salvadoran regime [...]t enters talks with the [...]

[...]A — A high-ranking of[...]id Friday Bulgaria has [...]o evidence that the gun[...]ho shot Pope John Paul II was ever in this country. Dr Boyan Traikov read reporters a letter sent to Italian Magistrate Ilario Martella, who is heading the investigation into the May 13, 1981 shooting by Mehmet Ali Agca. According to Western press reports, Agca was offered 1.2 million in a Sofia hotel to carry out the assassination.

LISBON — Psychiatrists have found rebel Spanish priest Juan Fernández Krohn psychologically fit to face trial for the attempted assassination of Pope John Paul II at Portugal's holy shrine of Fatima last May, a court employee said Friday. Krohn accused the Pope of 'betraying the Catholics of Poland".

JERUSALEM — Foreign Minister Yitzhak Shamir said Friday Israel was ready to listen to alternative proposals in the slow-moving troop-withdrawal talks with Lebanon. He voiced confidence that the US-mediated talks with Lebanon would produce an agreement "soon". But he said Israel was still not certain that Syria would evacuate its troops from Lebanon, even if Israel reaches an accord with the Lebanese.

WASHINGTON — Philip Habib, President Ronald Reagan's special Middle East peace envoy, is returning to the United States to confer with Reagan, Secretary of State George P. Shultz and other top US officials, the State Department said Friday. He has been trying to make progress in talks on securing the withdrawal of Israeli and other foreign troops from Lebanon.

NICOSIA — Iran said Friday its forces shelled and damaged part of the Iraqi oil installations at Faw and a pier at Chahar Chegar on the Shatt Al-Arab estuary. The official Iranian news agency said the attack on the oil installations on the northern tip of the Persian Gulf was part of artillery exchanges that raged across the Shatt Al-Arab waterway in the past 24 hours.

LONDON — The Governor of Bermuda, Sir Richard Posnett, has resigned, saying he could no longer function in an atmosphere charged by allegations that he misused 75,000 pounds in public funds. Posnett was recalled to London Feb. 7, just one week before he was due to give Queen Elizabeth II a Royal welcome during her stopover at the start of her American trip. Posnett denied all allegations of wrong-doing.

BRUSSELS — Georges Remy, creator of the comic strip character Tintin, died in a Brussels hospital Thursday evening. He was 75. One of his friends said he suffered from leukemia. Remy, who signed his work "Herge" authored 23 Tintin albums that have been translated into 32 languages and have sold more than 50 million copies.

PEKING — At least 77 people died when a river ferry capsized and sank in a fierce storm in South China and about 60 more passengers are missing and feared dead, a Chinese newspaper reported today. The boat carried about 200 passengers and 22 crew members, and 86 people were rescued. Many of the passengers were trapped inside the ferry and some were sleeping in their cabins when the ship overturned.

MEXICO CITY — President Miguel de La Madrid says Mexico has regained the respect of the international financial community since he took office three months ago and can now start working its way out economic hard times. In a speech Friday, De La Madrid said Mexico was in a "critical situation" because of its huge foreign debt and tarnished reputation abroad when he took office Dec. 1. But he pointed to a 5 billion loan agreement signed earlier this week in New York as proof that [...] has managed to restore fading confidence in Mexico.

JAKARTA — About 120 persons have died from malaria in the remote villages of the south Sumatran province of Lampung, a public health official said today.

NAIROBI — President Daniel Arap Moi has aproved the release of 124 more ex-servicemen who were detained in connection with an attempt to topple his civilian government last Aug. 1. The group of former military men released Friday was the second to receive presidential clemency. Moi released 412 ex-servicemen on Feb. 22. The number of former servicemen still held in connection with the short-lived attempt, staged by junior-ranking air force personnel, has not been diclosed. But the number is believed to be small.

LA PAZ — Two youths were killed as disturbances broke out following a strike by public workers opposed to emergency economic austerity measures proposed by the government. Police said the two youths were killed Friday night by storekeepers trying to protect their property, but there were reports from the scene that para-military troops may have been involved in the violence. Late Friday night, the government announced it would not devalue the Bolivian peso or raise the price of gasoline, an indication it may have bowed to pressure that followed its announcement last month that it would pass an economic package that could include a currency devaluation. The strike involved police, court employees and teachers. City markets were closed down Friday.

NEW YORK — Stock prices were higher at the close of the New York stock exchange Friday, inching up to a new high after a day of moderate losses. The Dow Jones industrial average was up 2.81 to 1,140.86 shortly before the market closed. The index of blue-chip stocks rose 3.00 points Thursday to 1,138.06. Observers said the day began with a spate of profit-taking, but that buyers returned to the market late in the day when it became apparent no major selling pressures had developed. Advances led declines 878-723 among the 1,959 stocks treaded by 4 PM EST. Volume amounted to about 90,300.000 shares, down from 114,440.000 Thursday. American stock exchange prices were lower in active trading.

GENEVA — The Chief Soviet Delegate to the UN Human Rights Commission said Wednesday slavery "still flourishes" in the United States. The Soviet delegate, V.A. Zorin, said slavery was outlawed "with great pomp" in 1863 in the US. Then he referred to reports published recently in the US about the plight of migrant farm workers.

MILAN — Italian Communist Party (PCI) leader Enrico Berlinguer urged the Socialists to join him in ending Christian Democratic political domination in Italy and clearly restated his party's independence from Moscow. Mr. Berlinguer was speaking at the opening of a four-day PCI congress which political analysts said could reshape Italian politics as the Communists, out of national office since 1947, seek a new image as a credible Government party. He told the Congress, [...] in the PCI's 62-year history, that Socialists and Communists should make a joint effort to 'repair their strained ties and forge a 'democratic alternative' excluding the Christian Democrats.

[E]nglish Companion

By Jack Tippit

[B]EETLE BAILEY — By Mort Walker

[S]EEMS LIKE WE [MUS]T KEEP MAKING [BI]GGER AND BIGGER [WE]APONS ALL [TH]E TIME

YES, BUT IT'S NECESSARY

I GUESS THEY FEEL IT'S A DETERRENT

[QU]INCY — By Ted Shearer

TRAVEL

YOU SURE OFFER A LOT OF TRIPS MR. SMITH

SURE DO, QUINCY!

DO YOU MIND IF I HANG AROUND A WHILE... IN CASE SOMEONE WANTS A TOUR...

...TO THE SUPERMARKET OR POST OFFICE?

Jim Henson's MUPPETS

CORRECT ME IF I'M WRONG, BUT...

YOU'RE WRONG

THE WEIRD PART IS SHE'S PROBABLY RIGHT

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	66 3/8	- 1/2		I.B.M.	102 1/4	+ 1/2
Asa Ltd.	63 5/8	- 3/4		I.T.T.	36 1/8	+ 1 3/8
Anaconda	21 1/2	- 1/8		K.L.M.	62 3/4	+ 1 1/4
Beatrice Fds.	25 7/8	unch		Merck	87 3/4	+ 5/8
Burroughs	47 1/8	- 1/4		Motorola	114 7/8	+ 1/8
Comsat	71 1/4	+ 3/4		N.C.R.	107 1/2	- 5/8
Coca Cola	51 1/4	+ 1/2		Pepsico	38	- 1/4
Disney	78 1/2	+ 3/8		Poge Prod.	22 3/8	- 5/8
Dome Mines	16 1/4	- 1/8		Royal Dutch	36 1/4	unch
Dupont	41 1/4	+ 1/8		Schlumberger	42 5/8	- 3/4
East.Kodak	87 3/8	- 1/2		Shell Oil	38 1/2	- 3/8
Fluor	21 1/8	- 5/8		Sears	35	+ 1
Ford	41	[illegible]		Union Pac.	49 3/4	+ 1 1/4
Foster Wheeler	13 [illegible]	[illegible] 1/8		U.S. Steel	23 3/8	+ 1/4
Genl.El.	108 1/4	+ 2 1/4		West.El.	50 1/8	+ 1/2
Genl.Motors	61 3/4	+ 1 1/8		Xerox	41 1/4	+ 1/2
Dow Jones	1,140,86	+ 2,90		Gold	417,[illegible]	- 12,70
Six months tsy bills		8,31%		Silver	10,16	- 0,70

AMSTERDAM

A.B.N.	352,00	Philips	35,10
Akzo	51,10	Robeco	266,50
Heineken	119,50	Rolinco	251,50
Kon.Olie	95,60	Unilever	195,00

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: [...]

Prof dr Ru Boom

Wereld teleurgesteld resultaat gevangenis

WILLEMSTAD — Overal op de wereld is men teleurgesteld over het resultaat van de gevangenissen ook in de Verenigde Staten, Engeland en Nederland. Want ondanks grote inspanningen is het nog niet gelukt de overgang van de gevangenis naar de vrije maatschappij zo te regelen, dat de ex-gevangene weer als een normaal lid van de gemeenschap zal kunnen functioneren. Zo verklaarde prof dr Ru Boom, ondervoorzitter van de commissie van toezicht van het gevangeniswezen gisteren, bij de officiele in gebruikname van de vaandel van de gevangenis.

Prof Boom wees erop dat men onder andere in Nederland nu begonnen is met het opzetten van een middenopen of open bewaringsinstituut, om de overgang van de gevangenis naar de maatschappij zo geleidelijk mogelijk te laten verlopen. Er zijn er zelfs die de gevangenis willen afschaffen, maar daar is Boom het niet mee eens. "We moeten onze ogen niet sluiten voor alternatieven buiten de Antillen", zo zei hij, daarbij doelend op veranderingen die aangebracht kunnen worden om de gevangenis zo effectief mogelijk te laten draaien. Volgens prof Boom moeten we ons niet tevreden stellen met een minimum, maar naar maxima streven, ook al worden die niet bereikt.

LIJFSTRAFFEN

Prof Boom gaf gisteren een uiteenlegging van het ontstaan van de gevangenis dat al zeer oud is, en altijd bestaan heeft. Volgens Boom was de gevangenisstraf vroeger niet het belangrijkste. Het werd ook gecombineerd met lijfstraffen om verdere misdaden te voorkomen en zware straffen zoals verbanning en doodstraf. In de tweede helft van de zeventiende eeuw kwam er een ontwikkeling in de functie van de gevangenis, die ook gebruikt werd voor aan het werk zetten van zwervers en landlopers; mensen die niet aan het arbeidersproces deelnamen. Ze werden geplaatst in onder andere rasphuizen, waar ze hout moesten raspen, terwijl vrouwen zich bezighielden met het weven en spinnen, aldus prof Boom.

Dit systeem heeft goed gewerkt. Vanaf het begin was het niet de bedoeling dat een gevangenis alleen zou dienen voor het uitzitten van een straf, maar dat er ook geprobeerd zou worden [illegible] te verbeteren [illegible] te leiden op een [illegible] in de maatschappij. [illegible] verwees naar het [illegible] voor jongens, dat in [illegible] opgezet werd met als opschrift (in het Latijns) dat het zinloos is deugnieten door middel van straf te treffen als je hen niet opvoed door middel van onderwijs. Er moet gewerkt worden aan de verbetering: de personen voorbereiden op een beter leven in de vrije maatschappij.

RECLASSERING

Ook in het "nieuwe continent", Amerika werd een soortgelijke vorm van gevangenis gebruikt. Ook daar werd de doodstraf lange tijd gebruikt om misdadigers op te ruimen; een straf die sinds kort weer ingevoerd is in de VS en Engeland.

Terwijl het al vaststaat dat de verbetering van een gevangene een belangrijk doel is, blijft er nog de vraag over wie die verbetering teweeg moet brengen, aldus Boom. Hij wees erop dat vanaf het begin deze taak vooral toeviel aan geestelijken, aan onderwijzers en dan ook vrijwilligers. De bewaking in een gevangenis speelt een grote rol, omdat de bewaker eigenlijk degene is met wie de gevangene het meest contact heeft, zo zei prof Boom. Maar toch ontbreken er nog steeds bepaalde dingen die zeer belangrijk zijn voor de voorbereiding van de gevangene op zijn leven als hij straks terugkomt in de vrije maatschappij. Een grote steun hierbij is de in 1947 opgerichte Stichting Reclassering.

De commissie van toezicht van het gevangeniswezen heeft als algemene taak het toezicht houden op alle aangelegenheden die de gevangenis treffen, aldus prof Boom. Als specifieke taken gelden onder andere toezicht houden op de behandeling die de gevangene krijgt, adviezen uitbrengen over mogelijke veranderingen bij de gevangenis en het hebben van geregeld contact met de gedetineerden, zo legde prof Boom uit. De commissie is eigenlijk toch meer een adviserend orgaan, zei hij, en ze heeft verschillende plannen voor veranderingen in het beleid van de gevangenis.

Twee Russische schepen op Curaçao

WILLEMSTAD — Twee Russische schepen zullen in deze maand de Curacaose haven aandoen. Vandaag, 5 maart wordt van acht uur 's morgens tot tien uur 's avonds de "Leonid Breznev" verwacht in onze haven en op 14 maart de "Belle Russia", die ook van acht uur 's morgens tot tien uur 's avonds in de Curacaose haven blijft.

Literaire kring over Nobele wilden

WILLEMSTAD — De literaire kring van wijk C van de Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) besteedt maandag 14 maart aandacht aan Nobele wilden, een van de laatste boeken van Frank Martinus. De kring komt bijeen in het Tamarijn gebouw, om acht uur 's avonds. Alle belangstellenden zijn welkom. Onlangs heeft men in het kader van deze kring een gesprek gehad met Frank Martinus. Dat was een "heel goede avond" aldus het kerk-orgaan Gids tot Eenheid.

Gedenkboekje bij 9e lustrum Ebenezer Church

WILLEMSTAD — Bij gelegenheid van het negende lustrum van de Ebenezer Church is een gedenkboekje uitgegeven, dat onder meer bij het bureau van de Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) verkrijgbaar is. In het kerk-orgaan Gids tot Eenheid wordt er aandacht aan besteed. Onder meer wordt er op gewezen dat dit boekje van belang is voor de jeugd om op deze manier iets aan de weet te komen over de geschiedenis van deze kerk, maar ook voor de [illegible] aant, omdat het herinneringen aan vroeger kan ophalen. Het boekje is tevens een huldebetoon aan de oprichter Obed Anthony, van wie een foto is afgebeeld tijdens een van zijn preken in de Ebenezer Church. Men kan het boekje ook kopen of contact opgenomen te hebben met Ethlyn Balborda (tel 55256), Julie Spencer (614048) of Desta Nisbeth (611139).

Avonddiensten in VPG-kerken

WILLEMSTAD — De Centrale kerkeraad van de Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) op Curaçao heeft zich onlangs bezig gehouden met het onderwerp avonddiensten, zo blijkt uit een mededeling in het kerk-orgaan Gids tot Eenheid. Besloten is dat er in de Fortkerk zondagavond een avonddienst is. Daarbij wordt het volgende schema aangehouden: op de eerste zondag een jeugddienst, op de tweede en derde zondag een gewone dienst, op de vierde zondag een dienst in het Papiamento en op de vijfde zondag een zangdienst. In de Ebenezer Church en in de Emmakerk is er elke tweede zondag van de maand een avonddienst en in de Tamarijn is er elke vierde zondag een dergelijke dienst.

Uitreiking Grammy's morgen op tv

WILLEMSTAD — Tele-Curacao brengt morgenavond de langverwachte uitzending van de uitreiking van "Grammy Awards", die onlangs plaatsvond in Los Angeles. Het programma begint om half negen 's avonds en duurt meer dan drie uur, terwijl er extra's zijn gezien het feit dat de uitreiking voor het [illegible] plaatsvond. Zo zijn [illegible] flashbacks [illegible] uitreiking [illegible] artiesten van de [illegible] muziekwereld. [illegible] moniemeester voor [illegible] John Denver op, terwijl er ook optreden was van artiesten als Marvin Gave, Joe Cocker en Ray Charles. De Grammy werd uitgereikt voor [illegible] het [illegible] jaar, beste nieuwe artiest van het jaar, beste vrouwelijke en mannelijke zanger van het jaar, beste klassieke interpretatie van het jaar en beste orkest en orkestleider van het jaar. Er werden ook prijzen uitgereikt voor de categorieen jazz, gospel, latin blues, traditional folk music country en comedy.

50 miljoen voor 1984

Ruimte voor meer projecten

WILLEMSTAD — Op Curacao kunnen dit jaar nog nieuwe projecten uitgevoerd worden, met gelden die over zijn van [illegible] ontwikkelingsgelden. Die projecten die niet meer dit jaar uitgevoerd kunnen worden, blijven toch gereserveerd voor uitvoering in 1984 en 1985. Zo is naar voren gekomen in een recent overleg tussen de eilanderegering en Nederlandse regering.

Doordat enkele projecten meer naar de toekomst verschoven zijn, is er een ruimte ontstaan van ruim 6 miljoen Antilliaanse gulden, die gebruikt zal worden voor het uitvoeren van nieuwe projecten in 1983 zelf.

Dit geld zal gebruikt worden voor de volgende projecten die door Nederland goedgekeurd zijn: —technische bijstand voor het sociaal economisch planbureau. In dit kader komen twee Nederlandse deskundigen in september naar Curacao voor een periode van drie jaar; —restauratie van de Waterfortbogen te Punda, voor een totaal van ruim 4 miljoen gulden en bouw van een loods in het Vrije Zone gebied, dat binnenkort uitgevoerd zal worden.

Verder is er overeengekomen dat het Bestuurscollege van Curacao zo spoedig mogelijk meer informatie zal sturen over de projecten "International Trade Center", het vernieuwen van het Country Inn hotel en het plan voor ontwikkeling van de visserij, zodat ook deze projecten goedgekeurd kunnen worden in [illegible], wanneer er weer een [illegible] overleg gehouden wordt door de Nederlandse regering.

Voor wat sociaal-educatieve projecten betreft heeft de Nederlandse regering bevestigd dat de projecten Damescentra, saneren van de AVVC, en Soltuna goedgekeurd zijn voor uitvoering in 1983 en 1984. De projecten [illegible] Fortuna, Verpleeghuis Alverna, verpleeghuis Groot Piscadera restauratie van twee gebouwen van de Monumentenzorg en mogelijk de uitbreiding van het Radulphus college zullen ook voorgedragen worden voor financiering met ontwikkelingsgelden van Nederland.

Ged. Monte heeft ook aan de Nederlandse regering bekendgemaakt dat de regering van Curacao zelf enkele projecten zal financieren, zoals "Kuido pa famiya", Huize Sint Jozef en opleiding Volwassenenwerk, voor een totaal van 3.8 miljoen gulden. Ook is aan de Rijksregering bekendgemaakt dat het BC van Curacao voor 3.9 miljoen zal bijdragen aan de constructie van enkele industriele hallen op het Vrije Zone-project.

Omdat er voor 1984 ongeveer 50 miljoen Antilliaanse gulden beschikbaar gesteld zal worden als ontwikkelingsgeld, is men tot het akkoord gekomen dat er voor dat jaar al een financiele [illegible] 8 miljoen gulden, voor het uitvoeren van nieuwe projecten. De minister van Algemene zaken van de Antillen moet nu zo spoedig mogelijk de gesloten akkoorden en afspraken officieel bevestigen.

Curacao werd dit overleg in Nederland vertegenwoordigd door ged Nelson Monte en drs Robert Bomberg van het bureau Sociaal economische planning.

Radioprogram over sociale zaken

WILLEMSTAD — De dienst Sociale Zaken bewateert een serie programma's "Een kwartier voor Sociale Zaken" op de lokale radiostations. Het programma gaat over alles wat je maken heeft met onder andere doktersbezoek, bejaardenzorg, schoon water, kinderverzorging en hoe een kind in een [illegible] ingeschreven. Een [illegible] het programma wordt [illegible] gepresenteerd. In de eerste week ligt de nadruk op [illegible] en inschrijven [illegible] in de tweede op doktersbriefkaarten voor huisdokter en apotheek in de derde op [illegible] water en in de vierde op bejaardenzorg. De programma's worden elke week gebracht op: Radio Hoyer I, [illegible] twaalf tot vijf voor [illegible] 's morgens; Radio Korsou [illegible] dinsdag van kwart voor [illegible] tien uur 's morgens en [illegible] dag een kwart over [illegible] half drie 's middags.